時報

民國二十年九月五日星期六

今天二張售大洋三分二厘

第九千七百十四號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待寄遞之報紙

萬有文庫

購備本書一部 立可成一圖書館

包羅廣博 本文庫以人類全部智識為範圍，以適應普遍需要為目的．凡國學基本圖籍，世界各科名著，及各種治學門徑之書，無不應有盡有，支配均稱，系統分明，絕無畸輕畸重之弊．

管理簡便 全書內外版式，絕對一律，悉依王雲五氏中外圖書統一分類法，標明類號，於書脊之上；更按照四角號碼檢字法，注明號碼，於附贈目錄卡片之上．只須有認識號碼者一人，即可措置裕如，減省許多時間人力和經費．

佔地無多 本書第一集計二千零十冊，又卡片三千餘張，裝入書櫥（參看下圖）僅佔地十二尺寬．不但地方圖書館及學校圖書館便於收藏，即普通家庭祇須於客室或書房中留壁一邊，亦可設置．

售價特廉 本書售價，原極低廉；現在本館三十五週紀念期內，特訂優待辦法，定購者祇須交現款四百五十元，即可得第一集書全部，較平日便宜九十元，機會尤為難得．

商務印書館出版

三十五週紀念期內
優待辦法

冊數——第一集一千零十種，二千零十冊，上等道林紙精印．

定購價——全書現在實售國幣五百四十元，定戶得一次交現款四百五十元，連加贈紀念書券九十元，合作書價五百四十元．

郵費包紮費——國內各行省三十元．

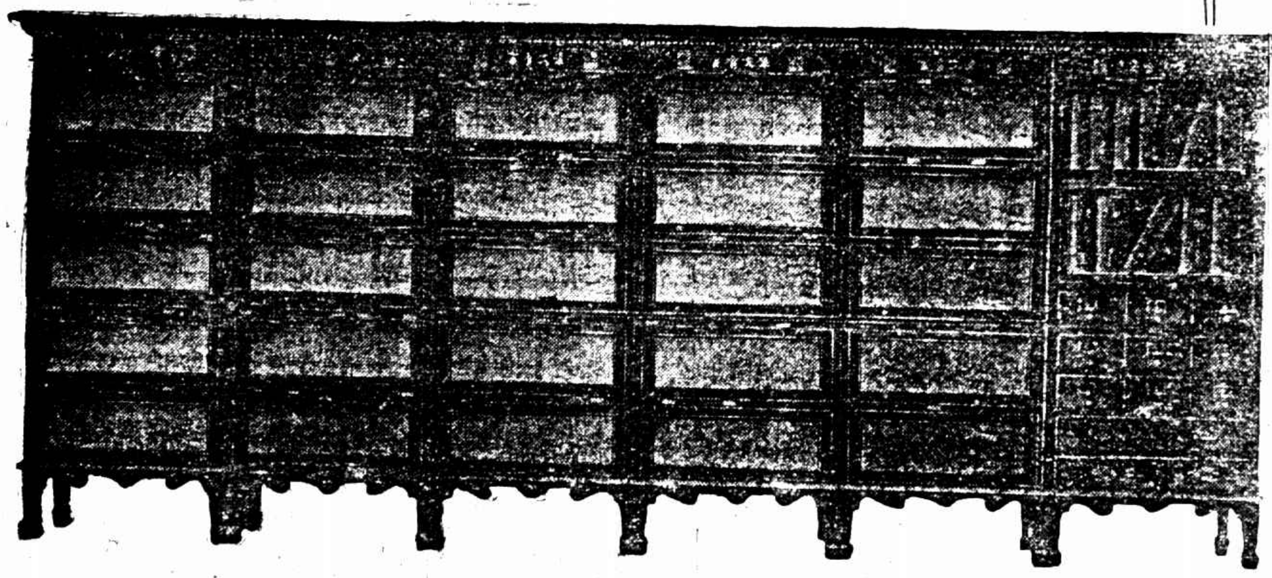
截止期——上海總館十月九日截止，分館另定．

出書期——全書分五期出齊，已出前三期書凡有百九十七種，一千二百零五冊，又分類書名著者卡片一千九百十四張，定戶立時可以取書；第四五期書於二十年十二月，二十一年六月出齊．

總編纂者〔王雲五〕

分編纂者〔何炳松 劉秉麟 段育華 程瀛章 顧壽白 李澤彰 姚名達 莊適 馮雄 高卓 黃紹緒 華超〕

樣本索閱，請附郵票三分



左為本書第一集全部裝入書櫥之攝影

世界書局發行

十年

欲檢查過去十年歷史——請讀世界雜誌增刊

十年生聚，十年教訓！

三十萬言的鉅著

是近十年中國文化總帳

是新時代人人必備讀物

一大厚冊定價一元 現值本局十週紀念特價五角 十月九日紀念截止 售一元

目次

□政治
十年來的十幅名作
十年來的中國政治……潘公展
十年來的中國與國際聯盟……徐公肅
十年來的中國外交……周逸雲
十年來的中國市政……楊哲明

□法律
十年來的中國法律……李辛陽

□經濟
十年來的中國經濟……李權時
十年來的中國國際貿易……侯厚培
十年來的中國合作運動……王世穎

□教育
十年來的中國教育……朱兆萃
十年來的中國工程教育……金通尹

□文藝
十年來的中國文學……華侃
十年來的中國戲劇……姚莘農
十年來的世界文壇……汪倜然

□語言
十年來的國語運動……樂嗣炳
十年來的世界語……張友企

□雜類
十年來的中國新建設……任農
十年來的上海法租界……張若谷
十年來的中國人才損失……靜廉

□專載
十年來的中國大事……
十年來的世界書局……信行

在中國雜誌界飛躍的：世界雜誌

內容本位人人應讀

[illegible]

即日預定特別便宜

減低定價加贈書券

本誌第二第四兩卷十大冊定價三元半，現值本局十週紀念特定優待價目如左：

國內各地每份祇須大洋二元五角，連寄費在內；日本朝鮮台灣各地每份日金二元半，歐美各國南洋各地每份美金二元半，

除書價便宜一元外，更每份另贈書券二角，多定多贈．

十月九日紀念截止，售三元半，無贈券．

注意——第三卷起另本不賣，半年不定．

第三卷第四卷即日開始預定 欲定宜速 以免向隅

汪倜然編 當代文粹

平裝二冊 定價一元四角

十週紀念大贈券 購書滿洋五角 贈送實洋書券一角 多購多贈奇零不計 十月九日止

這是一部中國現代文學史 這是一部當代文藝的精華

1 用歷史的方法來編輯 2 用選文的目光來選擇
3 總論當代文藝的過去未來
4 分論各種文藝的體式內容
5 批評各個作家的作品風格
6 選錄當代名家的代表作品
7 全書包括論文小說詩歌戲劇批評小品名作六十篇
8 全書包容十餘年來整整一部的中國文藝史

出版預告

汪倜然編 清代文粹 在印刷中

汪倜然編 明代文粹 在印刷中

世界書局最新出版

（週28）

上海中和銀行

儲蓄部

活期儲蓄　整存整付　整存零付　零存整付　存本付息　預定整數

呈部註冊　會計獨立　給息優厚　手續簡便　備有詳章　承索即奉

在本行開幕三個月內定期存款之利息按照定章另給一厘

行址　南京路盆湯弄口三百二十號

電話　經理室　六四七五八　營業部　六四七三七

大利公司

爲避難同胞謀安身啓事

謹啓者天禍吾民洪水泛濫災區廣大亘古未有各省災民之避難來滬而依棲戚友或人地生疎而寄居逆旅然此二者時既屬暫居固非安妥蓋戚友處往往患室小人衆而逆旅册乃太不經濟本公司有鑒於斯特爲避難同胞謀安身起見就能力所及將海格路善鐘路口大勝胡同及西愛咸斯路甘世東路角愼成里二處房屋減低租價蠲除一切費用以備無處安身被災同胞賃居藉宏濟人之願而本已溺之思希避難來滬同胞捷足先登此啓

廣肇新山莊地藏廟敦梓堂行落成禮改期通告

啓者本公所廣肇新山莊地藏廟敦梓堂現已工竣改於國曆九月十二日下午一時至五時行落成禮略有各種餘興凡我同鄉務希屆時惠臨參觀並指示一切爲幸地點在江灣大場南鎭交界處路徑由北寶興路底經粵秀路江灣路鎭南路汽車可直達山莊爲便利來賓起見已與自來水橋南塊蘇州路利利汽車公司接洽如僱用者每車每次共坐五人每位小洋四角或搭火車到江灣車站下車轉僱黃包車亦可直達此佈　上海廣肇公所啓

上海廣肇公所通告

廣肇新山莊地藏廟敦梓堂行落成禮因天雨交通不便改於九月十二日特此通告

林水泉鳴謝袁仰安大律師

水泉在滬素來奉公守法此番被誤控纏訟備受困厄幸經袁仰安大律師依法辯護得以平反寃獄還我自由私心感激莫可言狀爰誌報端藉表寸衷已耳

中國南洋兄弟烟草股份有限公司召集臨時股東會公告

本公司爲適應營業情形起見擬將公司章程加以修改資本總額略爲減少應即依法召集臨時會提交通過以資執行等情除另函通告外特登報通告定於九月十九日下午二時在上海東熙華德路本公司開臨時股東會凡在上海附近股東請於國曆九月七日起至九月十六日止憑股票至本公司領取入場證議決票其在香港附近者請於國曆九月四日起至九月十日止憑股票至香港領取入場證議決票如或因事不克到會委任他股東代表者可憑股票領取委托書以憑赴會此佈

啓者案查本公司董事會第一百二十次會議議決……請於

南洋兄弟烟草股份有限公司董事會謹啓

上海建國中學招考男女生通告

市教育局立案　教育部備案

本校初中及高中普通師範兩科各級(除高中師範科一年級外)尚有餘額凡有志向學者務須於最近一週內來校報名應考外埠遠道學生如有特別事故已經來函請求不能按期到校者得酌量情形通融辦理特此通告　附告:(一)校址　上海閘北天通菴路止園路沈家花園　(二)來校路徑　由北火車站乘公用局黃包車直達本校　(三)章程　簡章須附郵一分詳章須附郵五分函索即寄　主席校董鄒洪年　代理校長葛鴻鈞

中國通商銀行發給股息告白

本銀行第六十八屆結帳自民國二十年一月起至六月底止半年發給股息八釐計算請於九月一日起持票向本銀行收取特此通告尚祈　公鑒

江蘇銀行

儲蓄部　辦理各種定期活期儲蓄並發行禮券利息優厚手續便捷

營業部　專辦國內匯兌各種存款貼現抵押放款代理金庫

貨棧部　本行在上海無錫南京南通等處均自設貨棧承堆各貨取費從廉

各種詳章函索即奉。

總行　上海江西路　電報掛號三九二二　電話一一二七七轉各部

經理室　電話一二五〇一

辦事處　新閘鳥鎭橋堍　電話二四八一五

分行　南京　南通　鎭江　下關　蘇州　蚌埠　無錫　清江　常熟　常州

中國墾業銀行鈔票外埠代兌處

本行發行鈔票計分十元五元一元三種茲爲外埠持票人便利起見委託下列各地之上海商業儲蓄銀行分行支行代爲十足兌現非常便利

計開　蘇州　板浦　長沙　無錫　漢口　蚌埠　常州　武昌　宜昌　鎭江　武穴　開封　南京　九江　北平　南通　蕪湖　青島　南昌　臨淮　濟南　安慶　沙市

上海銀行發行外幣支票啓事

敝行辦理國外匯兌有年素蒙各界稱便近鑒於國際貿易發達國人使用外幣亦隨之增加爲便利各界起見特發行外幣支票無論金鎊・美金・日金・法郎・馬克・荷幣・瑞幣・比幣等等均可開戶領用與規元銀元支票同等便利如蒙　惠顧竭誠歡迎

上海銀行國外部謹啓　總行上海寧波路五十號

通滙信託公司廣告

本公司資本金一百萬元呈部核准辦理各種信託業務兼營存放款項利息優厚如蒙惠顧竭誠歡迎

地址　愛多亞路三六號甲　電話　經理室一六六四五　營業部一四三二四　章程函索即寄

濟業銀公司廣告

地址　北京路江西路轉角三九八號　電話　一五五八八　一五五八九

現欵出借

貨物抵押　手續便捷　取息公道　辦理通融

京滬滬杭甬鐵路管理局增加賞金購緝行刺宋副院長之兇犯每獲一人增加賞金爲三千五百元

在上海北站行刺宋副院長之凶犯在逃未獲本局前經懸賞二千五百元購緝在案茲爲求迅速破案起見特再增加賞金一千元無論何人通風報信任何機關因而緝獲本案凶犯並經訊實者每獲一人賞金三千五百元特此通告

種瓜得瓜

古人有云、種瓜得瓜、種豆得豆、未有不種而能得者、亦未有種瓜而得豆、種豆而得瓜者、本會自發行有奬儲蓄以來、凡在章程以內之權利、儲戶無不如其應有者而得、即如五萬元之第一特奬、以及日在增加之第二特奬、並各項均有五十六個之一二三四等奬、如是既鉅且多之機會、斷非不在本會儲蓄之人、所能希望、而在本會儲蓄之各儲戶、固無一不有得達此希望之機會者也、此外期滿還本、且有紅利、更爲各儲戶分內之權利、有志儲蓄者、請速入會、此佈

詳章函索即奉

上海法租界愛多亞路七號　萬國儲蓄會啓

上海報界工會全體工友助賑通告

本會工友鑒於此次水災非常嚴重以爲大難當前凡全國人民俱應盡力援救遂集合五大報館工友以工資一天助賑計洋一千〇三十元業於四日送交各水災急賑會代爲放賑矣　上海報界工會啓

湖南旅滬籌賑會啓事

敬啓者吾湘水災雖同各省而實先於各省且尤慘於各省祇以所處稍覺僻遠宣傳之力未周故其奇慘情形不特爲外省所未知即本省旅外人士亦多隔閡蓋今歲長江流域水災之重實始於南水橫溢南水之盛由於暴發山洪故湘省首受其禍其最盛者若湘潭之昌山崩塌湮沒田畝四十餘里漵浦之山洪驟至伏屍至無棺可收此與他省水災或因淫雨連綿或由江河汎濫雖不免沈淪而尚可逃避者尤慘酷矣又若南華濱湖各縣夙號魚米最富始則積水不能播種繼則沅澧山洪建瓴而下加以江流橫灌潰決堤防歷來堅固垸圍盡皆潰壞不但收獲無望而儲積皆空室廬俱盡綜計全省除衡永一隅外盡成澤國報災者五十四縣被災者千四百餘萬人其被水之區或有高原而不免蝗螟之患各縣報災之圖類多三色黑則爲水綠則爲蟲紅者爲匪雖有孑遺竟無生路伏懇海內外諸大善士憫玆浩刦慨發慈悲義粟仁漿迅予救濟多一款即多救一人早一日即早紓一日之災迫切請命統希　矜鑒

湖南籌賑會委員　秦炳直　程潛　汪詒書　賀耀組　程頌萬　葉開鑫　聶潞生　陳介　柳菊生　周砥青　劉世傑　陳滄來　余叔奎　許彥飛　洪子儀　謹啓

會所北京路鹽業銀行樓上

收款處　(鹽業銀行)　(寧波路上海銀行樓上恒豐批發所)　(西棋盤街春耕里柳菊記)

俞劍華第三次書畫個展全數助振

(日期)九月四五六三天上午九時至下午七時　(地址)新世界飯店　(出品)山水人物走獸飛禽魚龍蛇蟒蟲山窩生及門人徐培基山水共百件　敬乞貴臨選購惠災黎功德無量

芥子園畫譜初集原刻

再版出書

芥子園初集純爲宋元遺法不落江湖流派爲學畫者第一入門要書奈原刻本流世極少雖千金亦不易得此用五彩精印與原本絲毫無異五本定價六元二集爲梅蘭竹菊四本定價六元

上海望平街　有正書局啓

新生命書局 新設
門市部 上海四馬路望平街口
大廉價 現購本版各書一律實價八折

欲知蘇俄實情者請讀
莫斯科印象記　胡愈之著　實價八角
著者胡愈之先生以其國際政治經濟的學者的素養，憑着那一枝流麗清暢的文學家的文筆，將其親見的經歷，寫得使讀者宛入其境。當其發表於「社會與教育」週刊時，曾爲一般人最喜愛的讀物，日本「廿日會報」，曾按期加以譯述，其價值可知。本書用桃林紙精印，並附胡先生親自攝得的照片二十餘幅，尤爲可貴。

社會與教育　全年二元　半年一元　一角郵費在內　廉價期間九折

中國社會現象拾零　陶希聖著　實價一元二角
這是陶希聖先生一九三〇年至一九三一年精心結構的論文集，爲研究中國社會者所必讀之書。

中國社會的經濟結構　朱其華著　實價一元六角
中國社會形式是封建制度抑資本主義？朱先生是力主前一說的理論鬥爭家，在本書中他嚴斥陳獨秀，他抗議陶希聖。這是中國社會爭論中的一部重要書籍！

新書預告
沈嗣琴譯　經濟思想史
黃源譯　一九〇二年級
朗西譯　五年計劃的故事
周憲文譯　社會政策論

哄動全世界的名著「西線無戰事」的後編
戰後
全書出版　上卷七角・下卷一元・全一冊一元七角
本書係雷馬克的第二名著，又名西線歸來，曾連載十八國最大新聞紙，博得全世界讀者的贊賞。其描寫較西線無戰事更大膽而深刻。上卷前由沈叔之先生譯成出版，未及兩月，銷行五千餘冊，足見讀者歡迎的熱烈。現全書完成，下卷內容比上卷更精采，已讀上卷及未讀全書者從速購讀。
紀念期內購滿一元贈券二角
上海　廣州　北平　書局　漢口
開明書店印行
C.86

大水中千百萬垂斃災民 尚欲使再罹刀兵之刧耶!?

▲張學良通電 望銷除兵氣振導祥和

（北平來電）（銜略）均鑒、竊維國家事重、賴羣力以共擎、禍福機微、繫良心之感召、必先權衡利害、始期挽救危亡、溯自民國創建以來、凡百所屆、草昧艱屯、共間戰亂遞興、陵侮寖至、國家地位、日就淪胥、降至於今、建設則甫覩初萌、而破壞則已臻極度、國如累卵、民阽倒懸、本年沿江各省水災之重、爲數百年來所未有、田廬漂沒、民命喪亡、竟不可以數計、空前浩刧、輿獻陸沉、此固非僅海內賢達所共悲憫、即凡秉賦血氣、亦莫不具有惻隱之心、被髮纓冠、豈容忽視、第念天災降戾、兆於人事之不臧、事實可徵、史乘殷鑑、方今國家命脈、一線僅存、絕續之交、詎可再加戕斲、乃近據報紙所載、和平將有破裂之說、一時遑怂、千載淪亡、夙仰口口奉公憂國、豈口後人、維冀深體時勢、共策和平、泯夙見以弭畛域、開誠心以援飢溺、後先緩急、反復三思、庶期振導祥和、匡扶頹運、於民慰其蘇之望、於國樹不世之勳、黨國幸甚、民族幸甚、良心危目擊、迫切陳詞、款款愚誠、伏祈明教、張學良江秘印、

◎張學良昨日通電全國、希望和平統一、並對汪精衛孫科及其他廣東派首領發同樣之通電、蓋張以北方時局告一段落、此後關鍵、在於粵方、此電或爲調停廣東問題之第一步、（天津四日電通電）

蔣電召李吳張商粵事

◎蔣四日電召李石曾吳鐵城張繼來京、商洽粵事、（南京四日電）

◎蔣四日下午召朱培德賀耀組谷正倫等、對湘事有所商洽、（南京四日電）

◎吳敬恆談、張繼在短期間可來京、粵事和平尙有望、（南京四日電）

閻仍無離晉訊

◎晉訊、閻接父信、擬日內由白佛堂返河邊村、對出洋事、因父病、暫不離綿云、（北平四日電）

◎四日李石曾談話、各將領在平議決、閻離晉可在國內居住、但通緝令未撤消、殊不便、故事實上盼特赦、粵事和平仍未絕望、（北平四日電）

◎徐永昌三數日內不回太原、四日傅作義因病未見客、（北平四日電）

韓復榘等赴豫

◎韓復榘及蔣伯誠・葛光庭・彭士彬・張鉞・張鴻烈、四日下午五時半、專車赴豫、晤劉峙及豫省各將領、約一週返濟、蔣再赴京、韓行後、政務李樹春代、軍務曹福林代、韓另派王愼如爲代表、四日晚赴京謁蔣、（濟南四日電）

揚州醬菜
和和和之商標
素食佳品　價廉物美
久膾人口　名馳遐邇
菜名繁多　不及詳載
上海西新橋北首　濟華堂大藥房經理
各埠南貨號及罐頭食品公司茶食號均有出售

海艦會操 昨抵廈門

◎陳季良率海容艦、率海籌・應瑞・通濟・永綏・永健・大同・自强・豫章・建康・共十艦、四日晨九時半抵廈、警備司令林國賡登艦謁陳、陳未登陸、據司令部息、陳率第一艦隊會操、在沿海實習、過廈留二日、即返福州、中旬回滬、無他任務、（廈門四日電）

航空隊 由鄭返京

◎航空第七隊張有谷部四日奉令由鄭飛駛返京、（徐州四日電）

朱毛欲偷渡贛江 羅炳輝殘部投誠

◎左翼趙觀濤師克復興國後、朱毛率集萬安白鷺圩一帶、擬偷渡贛江、右翼二十八師沿江防堵、（南昌四日電）

◎羅炳輝匪號稱一軍、僅剩千人、向路孝忱投誠、行營令路確査、暫接濟糧彈、俟立功再核、（南昌四日電）

◎右翼軍六十一師在永豐寗都邊境、遇黃公略部匪二三千、激戰於北坑、斃匪數百、匪竄峻嶺、（南昌四日電）

宋哲元部 開元氏高邑

◎宋哲元部馮治安軍隊二日抵石莊、餘續到、即轉元氏、張人傑飽剛部三日晨徒步抵武鄉、即將開赴高邑、（北平四日電）

馬鴻逵 派隊剿劉

◎劉桂堂率殘部七百餘、馬百匹、由梁山竄出、民團聯莊會迎剿、頗有傷亡、馬鴻逵已派隊往剿、（濟南四日電）

魯省軍政訊

◎四日晚、孫桐萱返周村、展書堂返濰縣、（濟南四日電）

◎石部改編之劉邦植旅、即開青州訓練、展書堂部暫不調濟、並派一部赴高密剿匪、（濟南四日電）

◎魯省府議決接修通冀通豫長途電話、先接津汴兩線、（濟南四日電）

馬福祥謁蔣

◎馬福祥四日謁蔣報告甘省政變經過、並商處置辦法、（南京四日電）

李烈鈞返滬

◎李烈鈞四日下午四時離京返滬、（南京四日電）

江水退不及寸 諶家磯缺口已堵塞

◎江水又形退落、但不及寸、平漢路諶家磯缺口已堵塞、日內試車、各渡橋大致完成、全線即可通行、無須渡駁、（漢口四日電）

運水倒流江水漲 未破之堤仍危險

◎張之江談、江北水災奇慘、現運河水倒流、江水昨又漲尺許、已潰之堤未修復、未破之堤尙危險、梁冠英日夜率部搶修、（南京四日電）

蔣主席將往江北

◎蔣主席四日晨參加譚延闓國葬禮後、當與中央各要人討論救濟水災具體辦法、定日內親赴江北高郵邵伯一帶視察災情後、仍返贛主持勦匪軍事、（南京四日電）

立法院例會照常 辭呈已起草

◎立法院委員因八千萬振災公債問題、中政會決議分期發行、未能照該院通過辦法辦理、擬呈請總辭職事、四日據某立法委員談、辭呈雖起草、但是否呈送、須看蔣主席主張如何而定、五日例會仍照常舉行、（南京四日電）

美使南來 視察水災

◎美使詹森接美政府訓電、赴京漢考察水災、詹日內離平南下、（北平四日電）

日募捐振華災 達四十萬元

◎水災同情會募捐、截至本日、已達四十萬元、發送物品中、並有各種藥品、係遵從華方希望、此外基督教青年會、亦正督促八大都市青年會募捐、松竹各伶人亦定於本月第二及第三星期日、在歌舞技座及東京劇場演劇募捐、將所得純益、悉捐與同情會、（東京四日電通電）

◎日內務省經由社會局托地方長官、代募長江水災捐款（東京四日電通電）

見義勇爲 水火中 救百餘命

◎前德士古油棧失愼時、有一義勇之行、頃始暴露、當日起火時、適有全國水災急賑會之李君乘小輪在該油棧附近候航空郵件之到、李君瞥見一着火之貨船、繫有舢板數隻、中載百餘人、乃急命小輪老大往斷繫纜、當時桶油橫溢、火焰四射、作此勾當、甚爲危險、然老大卒蹈險將一舢板曳離貨船、一纜既斷、餘纜盡釋、舢板中人咸得保全生命、設無此舉、或稍猶豫、則諸人恐無一倖免者、李君後以百元酬小輪老大與其助手、德士古公司之經理亦向李君等申謝、如李君者、誠可謂見義勇爲、（漢口四日路透電）

顧祝同將赴湘

◎顧祝同日內赴湘、（漢口四日電）

劉尙清辭職說

◎政訊、劉尙清因病、有向中央辭內長職說、聞中央已去電敦促回京、（南京四日電）

吉林金礦 先開二處

◎吉省府調査全省金礦完竣、決先採穆稜大興鎭及寗安西偏臉子二礦、開辦費四十萬、（長春四日電）

褚民誼抵平

◎褚民誼四日到平、六日向各界報告赴新經過、定七日南下、（北平四日電）

冀省籌振水災

◎冀省水災急賑會、擬定獎勵縣長募捐辦法、五日晨開第一次會、（天津四日電）

北平公債市

◎四日九六開盤一四五、收盤一四七二五、成交十五萬（北平四日電）

譚延闓國葬典禮 蔣主席提到參加

譚故院長延闓逝世後、停靈於第一公園、建墓工程茲已大部完竣、於四日舉行國葬、一切禮儀、經國葬典禮辦事處依照國葬法籌備周密、中央要人、各界領袖、暨外賓參與者甚衆、是日凡公務人員、一律臂纏黑紗、一切娛樂、槪行停止、各機關各團體及商店民居、均下半旗、由第一公園起至墓地止、沿途凡崎嶇及低窪積水之處、均經修補平坦、路由之兩旁、遍豎木牌、上插黨國旗、一額以譚院長國葬典禮字樣、棺罩係用青緞製成、下端繫以白色絲穗、靈櫬上覆以繡花國徽、四週繞以笠青緞製成之高結、槓具係特製、塗以朱漆、槓由縣以鸞徽、槓夫係由湘省僱來、服帽一律用藍布白邊、上午四時半、中央黨部特派常委戴傳賢向靈前致祭、五時、中央執監委員、國府主席委員、各院部會長官、國葬典禮委員、及各省市黨政軍領袖或代表、集合於第一公園、舉行移靈典禮、于右任主祭、送殯行列、均於四時前集合完畢、啓靈後、各行列依次前進、中央各要人及外賓、均隨行列步行至中山門外、始乘汽車至墓道、蔣主席於六時抵下關後、即乘車趕至黃埔路、加入行列步行、墓道佈置、由靈谷寺門首起至陵墓止、路旁悉用黑白布紮成欄杆、間以「譚院長國葬典禮」圓形木牌、譚之墓碑、立於靈谷寺旁、高約兩丈、寬約四尺、上鐫榮典之璽紅印、下鐫國葬之碑四篆字、其下爲碑文、文爲「中華國民黨中央執行委員前國民政府主席行政院長譚公延闓之墓」、上署「民國二十年九月四日」下署「蔣中正敬獻」、碑身潔白巍峨、極爲美觀、碑前爲水池、係就靈谷寺龍池改建者、深約一丈、由碑北行、地勢漸高、約半里許、爲紀念堂建築地址、再前行達一廣場、已抵墓前、安葬典禮、中央委員國府主席暨委員各院部會長官各省各軍代表齊集殯堂肅立、由國府主席蔣中正主祭、次由外賓致祭、次各機關職員各種部隊致祭、末由家族致祭、國葬典禮告成、

絞盤牌香烟
極品烟葉精製
即白錫包
CB 136

運堤尙有險工 通閘湖露筋鎭 工務所派員修築

揚州南鄉又成災 江都急振會備糧往援

揚州三日訊、運河自決堤後、水位日漸低落、最近三溝閘存水一丈六尺三寸、而下河各縣、反因之泛濫如江湖、至運河堤身、受此巨創、時多坍險、昭關垻鎭之通湖閘、因南北兩端決口、水激堤身、沖卸三千餘丈、露筋鎭又有同樣險工、刻經公務所派員督工修築、葉主席偕蘇省義賑會常委成靜生、至邵郵寶應清江察勘災情、閱時三日、今午南返、過揚入城、成委至駐揚辦事處與曹袁兩君洽商賑務後、原輪回省、上海中國濟生會又派張賢清陸書臣來揚設辦事處、張已北上辦掩埋浮屍工作、省方組織之江北臨時急賑會劉處生陶瘦柏、亦到揚設辦事處、三日下午四時、江都急賑會召集來揚辦賑之主要人物、開聯席會議、決定合作、加設收容所八處、以備興泰東各縣難民棲宿、推定陶瘦柏管理船舶、散會後、曹崧喬乘輪拖民船多隻、運麵粉千包、米五十石、並蘆蓆靑竹等、赴距邵伯廿里之楊四甲等處放賑、江都急賑會三日分電鐵道交通兩部、請飭京滬路局外江內河各輪船公司、凡關賑品、一律免費速運、該會並於上午開會、議決㈠指定華隆錢莊舊址揚運食事務所、招待外埠來揚放賑團體、㈡添設勸募調査招待三股、㈢發洋二百元、募得棺材百口、交紅卐會派隊掩埋浮屍、前昨江潮大漲、南鄉又演巨災、鎭揚汽車路南段、西至瓜洲、並由江岸北達揚子橋、車路以東達沙河霍家橋、淹田七萬餘畝、難民十萬餘人、皆蹲伏小岸水淺之處、新橋鎭水齊屋簷、水深之地、婦孺老幼失足溺斃者至夥、江都急賑會據報、已備辦乾糧、明日往賑、又聞旅滬八屬同鄉會募集洋八千元、麪粉五百三十袋、麪包熟食一百件、函江都急賑會派賑、

東北糧食有餘 去今兩年 剩餘五百萬噸

購運內地 可救東北市況 可救無數災民

長春通信、長江水災、亟待大宗食糧救濟、實業部於上月十六日電東三省各實業廳、將本年出產、可運銷省外者若干、及每石價値、限十日內塡表呈報、記者以此事關係重要、刻不容緩、將私人調査所得、以供救災者參考、今年東北氣候適宜、除遼河流域歉收外、長春以北則完全十足收成、豆糧等總產額、約共一千八百七十餘萬噸、除地方消費外、餘剩額至低有四百五十七萬噸、茲將各項出產及至低餘剩額列下、（單位噸）

品名	本年出產估計	至低餘剩額
大豆	五二九七〇〇〇	二三〇〇〇〇〇
雜豆	三三〇〇〇〇	六〇〇〇〇
高粱	四六九九〇〇〇	一五〇〇〇〇〇
粟	三八四〇〇〇〇	四〇〇〇〇〇
玉蜀黍	一五八八〇〇〇	一〇〇〇〇〇
小麥	一四〇二八〇〇	一四〇〇〇〇
水稻	一六四〇〇〇	—
陸稻	一七二〇〇〇	六八〇〇〇
雜糧	一六三三〇〇〇	三〇〇〇〇

又去年收穫之豆糧、至今尙未輸出、而屯積於各地者、約有百萬噸左右、東北農民、因豆糧對外銷路不振、社會經濟異常疲滯、如能以此五百萬噸運往長江流域、不但救災、尙可活動東北市況也、至於糧食價格、以長春計算、大豆每石（約四百斤）合銀幣十四元、高粱每石五元八角、稻米每斤九分、粳米每斤七分、一等麵粉每袋三元六角五、四等麵粉每袋一元八角、

絕大悲哀 漢城追悼死難僑胞

朝鮮排華慘案、我國僑胞死傷之衆、損失之鉅、受害之慘、亘古未有、漢城華僑、於救亡驚悸之餘、乃積極籌備死難僑胞追悼大會、由中華商會發起、並預先通知旅鮮各僑團、屆時前來參加、八月二十二日在總領事館運動場開會、是日陰雲密布、上蒼彷彿亦致哀意、在漢城華僑團體舖戶、均揭半旗、休業一日、以誌哀悼、參加僑胞二千餘衆、全場滿懸各界所送輓聯花圈、備極悽涼、

近世防癆藥
唐拾義久咳丸
每瓶一元二角　世界各埠均有出售

江北運河決堤後

組工程善後委員會

省府議決

蘇省政府委員會四日第四三一次會議、主席胡樸安、(報告事項)㊀建設廳呈報松江東西兩塘、被颶風暴潮衝損情形、祈鑒核、㊁泰縣縣長張燦委員楊渝田世(三十一)電陳、會同縣長赴西河四區勘災、情形乾稿、以三分之一散給城方六收容所、餘帶下河散放、屬將存城製續放、下河二千五百平方里、盡成澤國、災民三十萬、困水待援等情形、、又地方團體議決將賑款八千元悉充救生之用等情乞示遵、(註)已令民廳核明遵飭、㊂鹽城委員郝濬捷縣長杜爆世(三十一)東(一日)電陳、先在城內較高地點、設收容所、現在水趨下游、形勢危急、懇加撥賑款及船隻、由縣派員押領、乞電示、(註)已令民廳核明遵飭、㊃派赴高郵委員施之瀛呈報奉派赴高郵救濟災民、先運回一批約百餘人、往揚收容所等辦過情形、祈鑒核、㊄東臺大豐裕華公司江(三日)電復南坝西中坝西河及東圩、均已開通並撤開大西丈網等之中、北坝西河四候派委查勘、(討論事項)㊀組織江北運河工程善後委員會案、(決議)一、以省政府主席、民政廳長、財政廳長、農鑛廳長、建設廳長、爲當然委員外、聘朱子橋・韓國鈞・王子鏡・黃叔相・冷賽秋・武霞峰・及內政部代表導淮委員會代表各一人爲委員、二、於委員中推工程主任一人、綜理善後工程事宜、原有各段工程所、聽其指揮、並得調用水利局人員、其組織另定之、三、附設評議會、由委員會聘高郵、寶應、興化、東臺、泰縣、淮安、淮陰、鹽城、阜寧、江都等十縣公正人士任之、四、善後工程經費、由省政府撥定之、五、定九月十日召集成立會、㊁(決議)者綜請辦公署、會銜通令江北被災各縣、對於趁水打刦之匪徒概予嚴拿、由縣訊明、就地正法、㊂民政廳長提議、爲維持災民安全起見、擬組織水上臨時游巡隊、不分畛域、隨時梭巡、預計以一月爲期、需費約一千六百元、祈公決案、(決議)通過、㊃民政建設廳長提議、設立疏浚東臺縣王家港工賑分會、擬具組織規程草案、提請公決案、(決議)俟江北運河工程善後委員會成立、即送該會辦理、㊄決議靖江縣公安局長張鑄、因病不能到差、暫予停職、遺缺以甄用合格公安局長顧蔭森充任、㊅決議、高郵縣公安局長余銘安久未到差、免職、遺缺以甄用合格公安局長楊允倬充任、㊆建設廳長提議、如皋縣長錢佐伊請撥建設專款七千餘元、修葺城垣、擬援照武進成案、由建設專款撥用半數、餘由建款項下借墊、仍由地方籌還案、(決議)通過、隨傳量採用工賑辦法、㊇財政廳呈、爲實應縣築路畝捐改按時田徵收案、飭候縣復、本年暫照時田每畝徵收一分五釐、能否照准、轉祈鑒核令遵案、(決議)照准、㊈鹽城秀邑郝崙棟等江(三日)西電陳、賑款告罄、懇准借用築路畝捐、以救災民、乞示遵案、(決議)急賑已請義賑會籌放、建設專款、仍作工賑之用、

時報廣告刊例

圖畫時報	每行九角(限三寸中高三行起碼地位須預定)
時報新光	每方寸二元(三方寸中起碼套色辦法詳後)
特別長行	每行九角(計五寸高登在新聞欄中二行起碼)
特別短行	每行六角(計三寸三分高登在新聞欄四行起碼倘論字數每字二分四十五字起碼)
封面上行	每行一元八角(計十寸高二行起碼套色辦法詳後)
套色廣告	加一色手續費十五元二色四十五元三色九十五元四色一百六十五元

▲附註▼計算行數以本館五號字爲標準譬如一英寸開可排十個五號字即作十行計算

時報定報價目　本國及日本一個月一元　三個月二元九角　六個月五元七角　九個月八元四角　全年十一元　南洋歐美一個月二元四角五分　三個月七元一角五分　六個月十四元一角　九個月二十元八角五分　全年二十七元四角　報費先惠郵票九五折算　本報編輯部設於上海浙江路七〇八號(小花園南首)電話六一二〇四　廣告部設於山東路A字六號　電話六一二〇一　發行部　六四六一　電報二五一四

三卯西河

派兵督開

自江北運堤三壩開放後、裏運各縣、水勢極大、八月十八日、由建設廳提案於省政府第四二六次委員會議、將各壩鹽墾公司通海各口、一律啓放、當即決議、由民廳兩廳會辦工賑、開濬王港、所需款項由新案款捐項下撥付、啓放裕華大豐公司通海各口、電令東台縣照辦、縣據東台黃縣長電、以大豐裕華通海三壩已開、中南壩處、北卯西河、佃農力護、與佃農民衆集萬餘、恐釀事端、二十四日、省府電東台興化二縣候示遵行、並切實保護、二十八日、又提出省府第四二九次會議、決議令縣轉飭大裕兩公司、迅行疏濬中卯西東端八百丈、接通王家港、俾水入海、三十日接東台縣長電、以公司緊佃阻撓、開放十填、乞電泰縣屬各派一中隊來縣、會同往開、省府當即電請張督辦、並電李處長轉飭各該縣駐隊辦理、三十一日大豐裕華兩公司電告省府、以縣委將南中兩卯西啓放、佃農有勾結抵禦、己呈縣派兵督開、九月一日、省府派何科長赴揚、與張督辦接洽、派兵赴東、協助開河、二日興化縣政府縣黨部呈請開三卯西河、三日、省府電東台縣長、於南中卯西河附近、速備兩營士兵駐紮地點、

一夜大雨

徐州 重成澤國

徐州通信、徐埠水災、刻下尙在救濟之中、詎本月一日晚、又復大雨、傾盆一夜、至二日晨始止、城內外各處、重入澤國之中、建設局測量、是夜雨量、爲一百五十公釐半、合英尺四尺九寸七分、城內除中山大同兩街無水、其餘悉沒脛膝、房屋倒塌甚多、城外東北兩關黃河故道、水又漲回原度、最危險者、微湖日前南灌之水、至是已溢過城北十二里之萬寨、而城北十里防護微湖潰水之車村口堤、亦於二日晨風雨之中、忽然決口、當地民衆、趕即搶險、建局聞訊、午間派員前往督工搶築、幸未釀大禍、現王均已出示佈告、嚴禁當地民衆、及駐防軍隊、負保護環城土堤、不准拆卸磚石、以防淤黃河氾濫入城、

凌霄漢閣談薈(七十二)

石友三又便宜了算命先生

時報版權　不許轉載

雨聲中想起久不看報、遂欲一「命」的工作、老漢年邁蒼蒼、亦不償報癮、然而「水火刀兵」「內憂外患」的要聞、綿綿不絕、看到眼裏、未免觸緒生悲、茫無所措、我豈不能如時髦家喊幾句興奮的高調、貼幾句不負責的標語哉！然而「有味沒字」乃唱工上之大忌、小丑「拔尖」是歇後式的滑稽。站在洋樓上叫「小鬎子」跳河、是「殺人不償犯着冒「勇氣」之名、作「缺德」之事！

報亦沒有心向看了、然而仍然在手裏翻翻疊疊、拋撇不下、忽然看見一個廣告新鮮動目、覺得倒有一談之價值、因之忽發奇想、專在廣告欄裏找「玩意兒」、又發現了好幾條：

㈠

石友三先生之八字(癸巳・辛酉・庚申・丙戌)

下走客多浴津、設硯問世、厚荷中外士女、惠然下問、石友三先生亦將命相下問、下走批斷今年夏秋之間　未諱用路、免試國路、而今……到底命運氣數或可挽回、或有不能挽回哉!?　星相家口口口謹啓

這差不多已經成了慣例了、每逢打仗勝負已分之後、就有些「未卜先知」的「子平」大家、「麻衣」巨子、把他的「事後有先見之明」披露出來、而且決不是三四等的名人、定是頭二號的頭目、(像百皖・奉直・國奉戰後的張吳曹段馮等等)我們在這些廣告、的確可以得到一點意外的知識、那就是他們(幾年？幾月？幾日？幾時？生)的問題、這八個字除了他們小時候、請媒過柬、以及長大後「拜把子」「換帖」以外、只怕連本人也記不清楚、而我們卻不勞而獲、子午卯酉的清清楚楚、明明白白、擺在眼前了。這固然藐乎其小、小而又小的一樁小事、然而在我們當新聞記者信用上、倒也「大大小小」有些兒影響、記得五年前、張吳兩個巨頭在北京唱雙龍大會的時候、上海某報上一個通信、說二人見面、「張老將」見了「秀才將軍」、叫着老弟長老弟短、倒像眞有其事、他或者以爲曹張既是親家而兼兄弟、則吳秀才既在曹氏翼下長成、他的年紀、當然比張小些、誰知老吳偏偏比老張大、於是我的通信上敘述二人的口氣、稱謂完全與別家相反。事後證明、是我的對了、就有個朋友問我甚麼時候調查的如此清楚、我說實不相瞞、一點調查工夫也沒有費、乃是在一個小報上看見過二人的八字、這些「八字」呣年輕一點的朋友們看了、也分不出誰大誰小、因爲他們根本弄不清楚甲乙丙丁、子午卯酉的次序、但是在老漢卻能一望而知、於是「因之便宜」「行所無事」的出了這麽一點小小的風頭。

其實只要「處處留心」、又何必限於「廣告版」、亦決不止這點「起居注式」的小問題、假如你能不想做主義家、不想做文豪家、不想做一切的大作家、不把著了色的眼鏡、遮了你本來無恙的眼睛、不讓薰天的欲望、沖混了你自然光亮的心靈、則左手一杆天平、右手一把算盤、隨時有與人算帳目・稱斤量之可能、生今之世、亦足以自立脚跟矣。

◈　◈　◈　◈

時疫危險

有備無患

時疫藥。百寶露。闢痧藥。

痧疫危險致命頃刻　上列藥品製精效速　回生起死療痧辟疫　旅行家居必備至寶

慈善機關批購贈送格外從廉　各處支店均售

五洲藥房出品

蘇州 高東監犯分別寄禁

江北運河運堤潰決後、高郵監犯乘亂脫逃、當經掏回百餘人、由高等法院分令移禁八十三名至第一監獄、四十名至江寧看守所、餘犯悉移鎮江看守所監禁、並令東台縣監犯、全部移禁南通第四監獄、又於昨日下午由林院長招集監獄科姚主任等開緊急會議、討論各縣被水災監獄善後辦法、

漁戶被擄

漁戶陳景春及妻秦氏、上月三十一日在橫涇前莊吳江路口捕魚、突遇匪船一艘、將人船一併擄去、昨由陳姪駿甫報縣請救、

暫停徵輪

本縣前奉省令以郵伽運堤潰決、徵[illegible]

湘城刦案

又獲一犯

湘城陸巷鎮恆壽昌等商店被匪行刦一案、旋由公安局捕獲徐阿堯等三名並抄出手槍等物在案、茲又由閔行水警一區捕獲搶犯施阿根一名、昨移公安局訊辦、

輪往救、縣府現已徵得小輪十二艘、撥歸二十鎮赴救、昨後奉電開以各縣徵集輪船、現已敷用、飭暫停徵發以維交通、

桐鄉 濮院鈕家橋一孀婦被綁

濮院東鄉鈕家橋、(嘉興界)離鎮約四里、距陡門二里許、有紹籍大佃主王思祥、置田四百餘畝、傭長工數十人、致爲匪徒覬覦、前三年、思祥疊接恐嚇信、憂懼成疾而死、年僅四十餘歲、家遺一妻一子一女、妻紹籍、子在上海錢莊學業、女已適人、昨(二日)王女歸寧、帮助農事、是夜女母等俱已入睡、忽聞叩門聲甚急、啓門後擁入綁匪五人、持槍威嚇、長工覩狀大驚、無法抵抗、結果、王女被刦金戒兩只、王母(思祥之妻)被綁去、現事主已呈報軍警當局請求嚴緝、

沈仲謨開棺檢驗

居住盧港西南鄉水洞口之沈仲謨、於去年七月間、被本村著匪李國興、糾黨將沈仲謨拖至季匪門口、用大刀砍死、後由沈之家屬呈報縣府、將季匪緝獲、訊無判期徒刑、該匪不服判決、提起上訴、高院以該匪殺人一案、已經證明屬實、豈容再任狡展、特諭令縣府將被害沈仲謨屍棺開驗、以明眞相、縣府奉令後、二日已委派郭承審及張檢驗吏至西門外大教場開棺相驗、

如皋 討論救濟東台難民

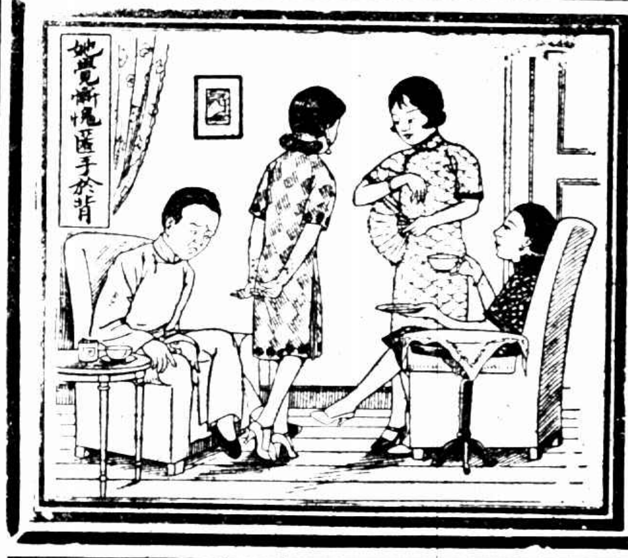
東台救災委員會、快電本縣云、運堤潰決、縣城沉沒、人畜滅頂、溺死無算、請火速派輪來東救死、又上海江蘇義振會、昨接縣政府暨各界云、東台難民、已派輪前往救濟、請即在如皋縣籌備收容所、本縣縣政府、定今(二日)日上午召集各界開會、討論救濟辦法、

南通 救濟隊二批出發

通邑赴興東救濟隊、第二批杭少岩等、攜帶乾糧鹹菜、隨救災輪船、拖帶民船一十艘、趕往興化、縣府接江北水災義賑會電、續徵船隻、已派員分赴四鄉封雇、

沿江潮災以工代賑

南通沿江一帶、慘釀潮災、江岸決口六處、災區自姚港至鑲山、水深淹沒屋頂、現水已退盡、各界議決修築江岸、以工代賑、三日開工、



君有四手乎

女性們因爲疹瘰疥癬手不雅觀最好想有四手兩個粗的在家操作兩個嫩的出外應酬但是理想終究無補於事實啊她們總要知道無論手面身肢欲免皮膚疾病必須搽用清涼解毒止痛生肌之如意膏但搽此膏無須懷慚其手也

杭州太平橋石板巷瘋狗弄一號門牌吳素貞女士來書云「鄙人前因手腕發生小瘡痛累萬狀後見報載如意膏之功乃試敷之果然數敷之後瘡即告痊肌膚滋潤潔淨無疵予深感此膏之功爰特書此鳴謝」

如意膏係最新療膚專藥統治皮傷皮病以及蚊吮蟲螫各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號章廉士藥局函購

江陰 賑災委員會籌定急賑

沙洲各鄉、因江堤潰決、被災甚重、縣府於二日下午召集各機關、組織賑災委員會、決定急賑辦法、由財政局、利用紗廠、錢業公會、各墊洋一千元、倉儲管理委員會二千元、先行救濟、俟募得賑款後償還、一面責令三四區區長調查災戶、分極貧次貧兩種、造冊呈送、議畢散會、

揚州 捕獲綁匪救出肉票

東鄉仙女市李家凹地方、李慶餘之四歲幼子小喜子、今春被匪綁架、近偵緝員孫學文等、於本月二日在該鎮捕獲綁匪李文玉一名、起出肉票、三日晨解揚、

松江 呈請嚴緝陸匪餘孽

湖匪太保阿書部僞團長陸龍生、原爲沿海積匪首領、自陸匪捕獲後、二三等首領、逃匿奉賢柘林山陽一帶者尙不少、金山沿海在逃著匪、計有丁子鵬、(綽號路毗又姓宋)榮凡珍、徐小阿和、沉阿三、(綽號坑缺阿三)沈阿五、(綽號長脚阿五)陳阿和、李阿布、(做戲衣阿得)姿福全、王小和尙、沈阿鏗、(綽號油水)徐四和尙、趙全云、王火金、沈阿春、濮金喜、濮阿昭、黃阿龍、以上均金山籍人、業經該兩縣七紳呈請當局嚴緝、

嘉興 風雨又來河水高漲

禾邑今年風雨爲災、四鄉已成滿目淒涼景象、詎知大災不絕、風雨又來、昨日自晝至夜、大雨不止、河水高漲、又回復十日前狀況、米價每石又漲半元、人心惶急異常、

警衛五團調駐嘉禾

警衛師第五團、奉令調駐嘉興、已抵閘口、日內由馮團長率團附親率來禾

六合 城鄉各校開學無期

城鄉各校、因教育局積欠教費四月未發、而本年度新訂學費、每生每學期、初級三元、高級七元、驟增三倍、勒諸徵收、非俟事解決、誓不開學、

改用自動電話

福建路接線間(第三所新屋)開幕通告

福建路之新接線間行將開始服務爲全上海電話改成自動式之計劃又進一步之好消息也

至於各用戶改入此接線間者皆裝有自動電話機且曾派員到各處面授使用新機方法

並在南京路六一九號(近西藏路轉角)百勝電刻公司內設有指導處歡迎各界參觀

上海電話公司啓

明園

已涼天氣未寒時！昌言游樂奢談快活者請來

因全園有戲皆非無藝不奇也！

門票祇售大洋二角

有遠東創見之游泳池
有宏偉華麗之跳舞廳
有强身固體之跑驢場
有匠心獨運之高爾夫
有匪夷所思之蚤虱戲

試一閉目精神已暢試一涉足心花怒放

十路公共汽車十七路無軌電車直達門口七八九路電車六八九路公共汽車可乘至匯山路換車

上海搬場公司

自九月五日起至七日止

三日營業　半數助賑

車租每小時洋四元

總行漢口路十號　電話六一三九〇
分行大世界西首　電話六一三九三
分行河南路橋堍　電話一八八七七
分行東百老匯路　電話六一三九四
分行新聞醫邇弄　電話三五一五八

時報特設水災籌賑會收款截止

今準備放賑調查　特別注意實在

草根樹皮且不得　願我力量拯救饑荒

敬啓者、時報同人鑒於此次災情重大、[illegible]各界善士十分信用、自動捐[illegible]、僅數日間、收集[illegible]付國府江蘇兩賑會外、[illegible]存之款、[illegible]生還之[illegible]提發十萬[illegible]公亦[illegible]藥事宜、以收全功、時報同人一[illegible]今日起決行停止收款、作一[illegible]各界鑒此微忱、一致奮起、[illegible]生、時報同人雖效力無多、[illegible]

三日捐戶芳名錄（續）

▼五角捐戶　袁周年　王有錢　沈阿三　周九之　丁鳳鎮　張九生　丁財德　翁阿全　梁子東　王福堂　田阿三　沈阿五　黃大班

▼一元捐戶　張冠南　張冠北　陳先生　董立生　徐秉權　徐福權　徐國權　李含璟　方張根　方徐方　秦王氏　秦根林　高王氏　包福林　徐慶璋　馮玉麟　馮勵文　馮厚德　樹月品　戴春林　方瑞庭　方鳳書　夏焯林　袁鏡秀　袁鏡孚　袁鏡耕　王寶泰　不留名　胡寶慶　沈福慶　朱晉良　沈福海　朱陵遠　應源　楊可倫　徐愛齡　曹如猛　王心和　吳敬翰堂　無名氏　葉根德　張福興　陳春榮　李成才　丁春圃　孫有正　徐正財

▼二元捐戶　如意茶館趙友夏杏生　吳粹光　李自強　李德棠　葉寶慶　葉蘭鑑　楊錦根二元八角　餘泰祥　黃明德　史炳炎　張美榮　繆啓威　繆啓威　繆啓韶　繆啓議　繆啓泰　周阿寶　徐聚娟　聖元　王昌年　培記　翁維祥　鄧子禹　同濟無名氏　震國洛　後人　王企生　張來寶　蔡作新　曹毅　儀濟記　屠用世　官祥麟　王瑞慶　周阿金　張生如　潘槐柳　譚立司　王德珍

▼三元捐戶　李培泉　李周福壽　周瑞麟　孫柏生　張鳳岐

▼四元捐戶　張中康　程鵬和

▼五元捐戶　蔣少梅　朱大雀　徐王氏　趙申生　陳先生　王家麟　陳嫣嫣　錢乾康　顧林福　過維良　丁文剛　陸金寶　賀達成　徐文華　費城昌　費錦昌　費潤昌　翁朱氏　翁宏慶　翁燊杏芳　永康號　閻汝敏　蔣啓德　陸耀明　棣生　馮祥麟　呂觀和　朱與氏桂福母女　成金生　徐道榮　張吉芝　史佩記　茅善懷　華中良　李志剛　王翰高　蔣廣源　蔣家駿　桂嗣良　任炳發　劉[illegible]

▼十元捐戶　錢安　[illegible]　方安邦　李彩賓　關席和　饗仲毅　女孩謝桂第　顧馨蘭　陳炳坤　章蕙芳　陳漢泉　梁志成　華安襪廠　華泰襪廠　謝記　翁振桐　余記新號　顧陳和　粟閑　榮洋行　孫雅君

▼二十元捐戶　朱金明　方善祥　符竹書　程滌如　費讃笙　天

▼三十元捐戶　務斗記　靜隱居士

▼趙六官君獨捐洋五十元　沈潘氏獨捐洋十五元、王秋濤君獨捐洋二十五元

▼陳愼和號（石皮弄）女主及其子合捐七元　金成山金林氏金秀娟合捐八元、

▼此外捐戶　沈榮錦五元五角　李複餘四元六角　陳雨生二元小洋二角　三記大洋九角　余不平七角　陳湯一元小洋六角　劉一鳴一元二角　王林氏一元小洋十八角　瞿長寶小洋十角錢二百文　周君一元二角　倪隱氏八角二百二十文

▼奉賢四村港小學學生節食果餌助賑共集洋五元小洋二十二角、錢三千六百六十文、

▼霞飛路茶[illegible]楊良生捐洋二元、並代募捐如下

[illegible]　俞阿根一元　陳女士四角　朱女士四角　張太太五角　阿和女士二角

▼盈昌號（北河南路桃源坊）同人捐洋二元、小洋念二角、計開、程伯安　錢記庵（各二元）　李根友　楊子卿　金振基　吳煥文　陳敦五（以上各小洋四角）　徐瑞卿小洋二角

▼永豐花邊號（盆湯弄衖北慶安里）同人及代募洋四十元、計開、永豐花邊號　楊觀十元　何永昌五元　何永年四元　何慈昌　麗華　錢春林（各二元）　楊福泰板箱作二元五角　朱俊卿　楊仲華（各一元）　孟啓佑　王華傲　戴如才（各五角）

▼唐良之暨國鈞經募上海電話公司內部機械管理處同人捐洋五百元（即匯豐支票一張）

▼匯通橡皮公司（廣東路）同人捐洋十六元、計開　張金晉二元　李維三元　吳杰明　吳國璽　楊守彝　黃星耀　陳命榮　唐懋瑤　謝桂芳　杜仁卿　吳少甫（各一元）　陸齊元　沈揚齡　王祥麟　唐振裘（各五角）

▼光裕社社員十位捐洋五十元、計開

唐再良　俞豐業　許繼祥　蔣聖霖　蔣如庭　周夜春　胡錦帆　朱介生　韓仕良　姜鳳笙（各五元）

▼中華路大東門愼裕里森志豫捐洋二百元、

▼李國樑經募洋十元、計開、李國樑　戴吉華　王（各二元）　劉順福　夏步高　沈瑞生　汪春生（各一元）

▼陳長善經募洋十七元、計開、陳長善十元　繆聚保五元　陳金源　秦金發（各一元）

▼恒升公絲號同人捐洋八元、計開、董鳳寶　谷鈞玉　谷鈞升（各二元）　羅友仁　謝鴻權（各一元）

▼顧永林捐洋三十元、

▼南離小學（新疆路德興里）學生會在校募集洋十元二角、小洋四十四角、錢六千三百十文、

▼恒大昌號（百老匯路）同人捐洋一百八十六元、小洋十二角、銅元一百七十文、計開、王鯉堂　劉春華（各三十元）　樊惟三二十元　任祖壩　林柏年各十五元　徐瑞榮十元　劉聲福　傅寶才　周涌九　王志川　沈安康　孫壽生　王饋祥　王德鑑（各五元）　劉秒昌八元小洋十二角又銅元一百七十文　李月昂　唐商裕　潘賢良　趙鶴亭　張宗漢　莊謂賢（各三元）　劉春益　[illegible]（各一元）

▼永成里（東百老匯路）一部分熱心居客捐洋一百零一元、小洋八角、計開、方瑞康四十元　馮順興　王瑞泉　李坤昌（各十元）　林明生　鄭顯金　義興米號　美康號　陳文海　錢勝利　呂興泰　張世記　羅治記　毛裕泰　張小財（各五元）　王春記　毛信本（各四元）　范寶錦　華興號　陳源泰　萬餘馨　振泰號　蔡振榮　裘光輝　鄭官宜　周安泰　永泰興　鮑小來　成和號　柯興泰　松茂昌　屠春德　舒鑫泰　鮑生昌　邱正總會　張紹卿　錢根生（各二元）　方家外婆　汪贊笙　盧焯衡　孫克成　富田（日人）　李德昌　沈永昌　湯康號　嚴小狗　沈阿寶　張根華　林華標　翁德興　王阿慶　王厝增　陳百巧　趙林生　李茂山　張志良　精勤號　姚紹清　梁先生　何如松（各一元）　范寶榮六角　林復盛二角

▼義興米行東百老匯路永成里）同人捐洋四元、小洋二十六角、銅元一百四十文、計開、無名氏　管耕山　凌錫生（各一元）　凌順喜　周松林（各小洋六角）　黃敬輝　王錦寶（各半元又小洋一角）　陸兆賜小洋四角　無名氏小洋八角錢一百四十文

▼卡爾登影戲院同人捐洋六十五元、計開、朱善元　楊良島　朱才甫　盧紹賢（以上各五元）　唐自興　許松華　王書楨（各四元）　陳關德　賀全綸　王富貴　黃灼昌　A. L.（二元）　周勤章（各二元）　聶林泉　稍師如　沈阿德　陶世明　李高明　蔣尚根　聶萬寶　陳正禮　毛德榮　項耀均　管正芳　陳田慶　徐幹臣　胡民祺　汪龍棠　倪森祥　金家元　李高企　瞿岩德　成順仁　四人（各一元）

▼康生照相館（麥根路）同人捐洋九元二角、錢一百五十文、計開、康生館五元　汪朗　徐劍峰　張國華　金鶴馨　徐國志　共捐洋四元二角一百五十文

▼淮誠京除代募普陀路捕房捐款於昨報登出外、昨又代募廈門路信平里郭太太洋二十元、

▲杭州影戲院同人捐洋六十四元四角、

▼瑞文五彩石印局繆貴榮捐洋二十五元、

▼恒豫綢莊同人捐洋七十元、計開

▼中國電氣實驗研究會同人捐洋三十三元正計開　汁培春　陳葆麟　張念梅（各十元）　何少勤　名記　遠記　汪鶴生　汪康東　隨（各五元）　東海三郎　席含甫　葉光宇　杏記（各二元）　徐頌清　張仲源（各一元）　華中平　鄒信年　范立盛　黃金龍　葉茂松　莊謙光　張世華　倪善慶　應禮賢　王嘉生　徐運福　周有茂　王苗根　袁鶴笙　余君權　夏兆初　袁燦甫　黃晉昌　張忠林　張鴻源　談達康　錢巨龍（各二元五角）

▼四明園路大副公司同人捐洋十七元正、計開　倪福章（四元）　李雲章（二元）　徐文明　朱元桐　呂國運　李

▼英美煙公司印刷所落石部（浦東）同人捐助洋五十四元、計開　世九　朱炳生　鄭祥璋　朱夏林　許成華　盧清良　張信良　毛寶鼓（各一元）　余永興（三元）　楊炳星（二元）　陳友法　潘善榮　李根生　胡也麟　陳明清　劉宋法　廖瑞官　李鴻龍　金維康　楊伯言　劉福　倪慶雲　莊順湖　邱鴻林　潘霖繩（各一元）　饒元本　趙書奎　姜根生　沈海美　虞志聖　湯福順（各半元）

▼鼎通運輸總公司一部分職員捐助洋四十五元、計開　翁德龍　楊家垣　談尚志　張榮壽　王瑞麟（各五元）　黃觀龍（三元）　耿鍾之　王文煥　顧鴻生（各二元）　陳成甫　毛詠梧　侯錫章　林鴻申　朱仲華　蘇源生　賈根生　王錫卿　湯懷仁　趙復安　崔誠熙（各一元）

▼豐華·裕華·元大·美華新·月華等五家絲織廠職工同人共捐助大洋三百三十二元、計開　豐華廠捐洋五十元　金變三　王德鶴　倪體生　傳壽昌（以上各五元）　汪康生　范子坤　丁鑑福　王志湘　談步江（以上各兩元）　王寅章　陸鼎成　柳欣如　王自永　吳金生　陶鑑清　蔣寶娟　高震生　秦蘊泉　石女士　余女士　吳女士　胡女士　蔣女士　吳祥弟　莊國興　吳文榮　李春和　禹正桃　羅女士　杜秀英　沈粹芝　陳招弟　孫女士　顧彩娥　周女士　盧女士　郭錦榮　王女士　李女士　劉長全　劉兆泉　王阿忠　顧學賢（各一元）　盧錦臣　沈祝慶　程荷珍　王金華　田蘭生　杜聚英　申得貴　湯錦廷（各五角）　徐通章捐四角　趙菊珍三角　彭女士　吳老四　蔡女士（各兩角）（以上共計一百十九元二角）　裕豐廠捐洋念元　李仲軒　金興昌　談錫衛（各五元）　李春生捐三元　張興章　蔣順熙　戈灣森　潘國樑　王壽榮（各兩元）　莊謙仁　徐寶山　殷錦孝　沈仲康　蕭志秀　朱福生　傅女士　高女士　范女士　施女士　王楠四　孫洪福　管玉寶　馬順金　徐榮桂　青根生　韓女士　丁阿長　楊女士　張桂英（各一元）　羅女士　吳寶祥　徐女士（各六角）　俞安德　胡振華　倪炳生　吳阿和　王招生　蔣仁元　仇女士　華女士　夏阿金　高女士　戴仁林　王鑑義　李女士　俞順德　時啟裕　夏女士　張阿桂（各五角）　金明海　徐秀英　徐瑞英　申秀英　申秀林　唐杏林　周瑞香　張林梅女士（各四角）（以上共計八十八元九角）　元大廠捐洋念元　范錢笙　余瑞廷（各五元）　賀阿根　馮少棠（各兩元）　陳寶修　吳占康　張渭增　臧贊雲　顧元良　管聯珠　王阿二　倪阿林　王明華　石良友　史小方　張女士　顧福生　丁家　蔣廣卿　顧亨良　顧柏生　陳女士　周鍊民　張霖林　林永生（各一元）　吳香貞　江阿華　張廷榮　項富卿　許女士　謝永梅　姚大寶　陳女士　袁女士　袁子林　周粟生　胡瑾弟（各五角）　俞女士　陳貴珍　馬女士（各四角）　陶女士　陳顧金（各兩角）　韓女士捐三角（以上共計六十二元九角）　美華新廠捐洋十元　沈冠英五元　沈芝卿　朱新初　朱小妹　張金林　談尉銓　朱寶善　黃禹本　徐茂生（各二元）　王阿金　周三管　丁海圳　胡嵋山　楊紹岑　陸芝庭（各五角）　陳女士　姚菊介各捐一角　蔣承裕捐四角　顧女士　周女士　胡菊芳　任和正（各兩角）　王女士捐一角（以上共計大洋二十七元九角）　月華廠　胡廷賢　潘友良　時和林　王運生（各捐兩元）　茅三坤　諸松甫　夏禦臣　朱祥根　陳寶康（各捐一元）　呂錫卿　顧阿龍　蔣和尚　柳世生　葉壽寶　陳和尚　王福生　劉阿五（各捐五角）（以上共計大洋十九元）

▼另有特捐大洋十四元、計開　王文啓五元　王陳氏三元　徐叔融　張志田　陳志卿（各兩元）　周進昌一元

▼和興煙公司職員同人捐洋二百二十四元、計開　沈浩如三十元　陳守池　陳華封　沈作彬（各十元）　徐福興六元　傅其明　諸叔麟　王國樑　沙谷生　黃通生　黃愛桃　諸鶴汀　沈鶴鳴　陸軒學（各五元）　姚守慶　闞鑄奎（各二元）　徐惠根　黃宗林　王文德　倪福年　陸勝濤　周榮根　王永法　姚小谷　王汀明（各一元）

▼上海日報社（白保羅路）同人捐助大洋十五元小洋十八角、計開　顧大昌　袁鍾氏　吳志良（各五元）　吳炳兆一元小洋六角　皇榮生　李德慶　董惠芳　孫交正　劉雲階　薛德馨　徐連根　楊翰文（各一元）　俞阿云　錢金和　周耀祥（各小洋四角）

▼軍政部江蘇全省硝磺運銷總處同人捐助洋二百十四元、計開　陳岐山十六元　孟賓源　傅一孤　闞甦亞（各十二元）　王蘊璐　高禮如（各十元）　孫懷騰　鄧守章　莫鳳山　潘恒禮　馮仲麟（各八元）　沈勇卿　徐沛若　曾鍾泉　張耀華　孟忠禮　汪伯瑜（各六元）　王志祥　吳步丹（各五元）　孫翰臣　章伯雨　俞奎剛　瑜順源　宋康甫　張鴻臚　呂紹韶（各四元）　孟德華　吳文榮　吳聽源　王華庭　丁佐民　陳邦翰　徐渭泉（各二元）　王萬清　華襄山　曹子卿　楊燮卿　喩千琴　劉瑞昌　姚錦帆　孫茂林　陳吾昌　張子英　楊雙有　小李　殷慰永漢（各一元）

四日捐戶芳名錄

▼天裕茶行（仁記路十二號）華員捐洋九十八元計開　梁蘭蓀　鄒永昌（以上各廿元）　司徒君　司各揚　郭幼芳（以上各五元）　鄒家璣四元　廣西山　鄒亭如　唐玄坤（以上各三元）　梁日暉　梁語先　陳紹基　張秀隆　古文輝　鄭永標　黃國良　李官岩（以上各二元）　鄧孔學　鄭文綸　郭鑫昌　黃其昌　梁炳英　梁文創　洪厚栽　鄭阿毛（以上各一元）　又大裕同人將鄒永昌君秋節酒費洋五十元悉數助賑

▼杭州金明源銀樓同人捐洋三十二元計開

金星通十元　陸靄年八元　趙長庚五元　汪雲章　沈長松　潘錦如　徐志清（以上各三元）　董鑫漢一元

▼邱有麥君（泗涇鎮）經募洋七十四元八角計開　邱有麥四十元　璋記三十元　蘇天保　金玉相（以上各二元）　王鈺氏　芳記　芬記　周小妹（以上各二角）

▼啓德堂藥號、定於明日（即星期日）將全日營業所入、不除開支、悉數捐助江蘇水災義賑會、

▼楊慶和發記銀樓自本月一日起以一個月期內售出銀器之款、連本提出百分之十以助賑濟、

▼華生實業社今日起將出品三星牌蛟香油洩油精等廉價推銷二星期、所發營業收入提百分之十助賑、

▼航業界昨日討論振災辦法、議決（一）通告各公司於各級職員名下捐扣一成、（二）公司結收職員方面捐金後、即由公司加倍捐助、（三）於十天內彙送航業公會、轉送救災機關、

▼各金號踴躍助賑、先後共收一七一六〇元、已送義賑會發放、

▼大衣廠全體工人集得四百三十元、於昨日午後交由生活周刊社交君轉送水災會、

▼大連商人組有西岡公會、會中同人聞各省災情深重、急起募振、昨已先匯五千元到滬、交朱慶瀾君轉撥災區、

▼華洋義振會收到華僑匯來捐款數起、（一）紐約廣東銀行匯來華僑袁吳陳三君捐款、一爲一千一百五十元、一爲一千元、一爲三千零四十元、（二）檀香島市民匯捐振洋一萬一千元、（三）加拿大Ontario華僑水災籌振會匯來洋五千元、至本埠捐款者亦絡繹不絕、如馬永記廚房捐洋二百二十九元一角一分、馬永記公子彌月禮金三十二元、上海參燕同業公會洋六百元、二馬路大禮拜堂主教洋一千元、福特汽車公司銀七十五兩、海甯食品公司洋二百五十元、餘不備錄、

▼太倉同鄉會以本鄉災情亦大、集款一千元、上海濟生會、亦撥款三千元、發交太倉分會先行散振、

▼書業公會昨日開會勸募結果、當場認捐者有七千五百元、

▼三山會館（福州幫）決議本年九月天后誕擲節舉行、移戲資筵資六百元助振、

▼珠玉業同業公會九月一日起分頭勸募、假定目的數爲五千元、連日助款並認定者、異常踴躍、其中如大成祥滋記、三星、成源順記、並金釗記、吳瑞生君等首先認助、銀數均係百十元以上、

▼正誼社票房先行墊款一千五百元送急賑會散放、再向各社員募集、

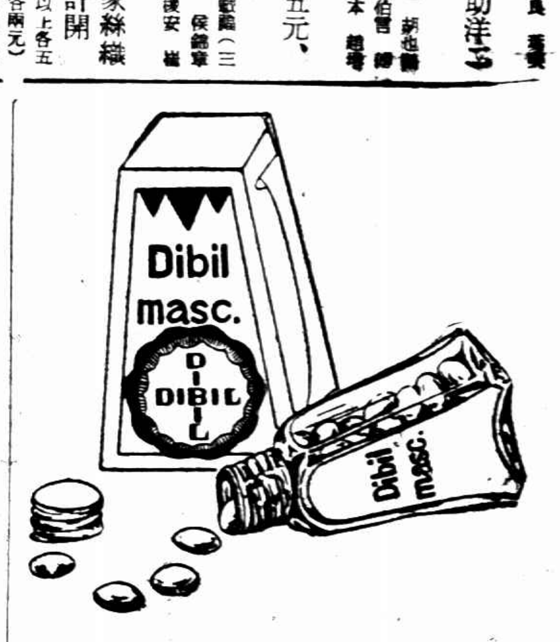
▼當業公會會員茂昌公司全體職工捐助洋八百七十元五角、並將雙十節聚餐費洋三百元商請公司預先支付、一併助振、

▼泰康公司總發行所同人再將本月份所得薪金提出一成、並中秋節筵資合捐洋二百元、託廣告公會劉鏡川轉交散振機關、

▼興化同鄉會來電、「世午抵興、沿途水勢仍漲、全境無一片乾土、災民麕集、米糧缺乏、厲君俊行過揚未來、款在厲手、卯酉河閘、現被大豐裕華強堵、另電省請願」、

代郵

李安君鑒、李科登溫學堂君捐款、已刊昨日報上、三元之元併列捐務中。



德國華納喜藥廠出品

體佩爾補丸

主治（男）　神經衰弱　失眠遺精　血枯腦衰　腎虧陽萎　腰酸骨軟　四肢無力　胃呆便閉　病後失調

主治（女）　經水不調　濕熱白帶　久不生育　產後虛弱　乳水不足　體胖腹脹　耳鳴目眩　心疝氣喘

大號每瓶七元　小號每瓶四元　精裝每盒八元　試服每瓶二元

經售處　中法　中英　華英　華德　南洋　公達　濟華堂　中西　華英　華洋　集成　利濟　寶華　大陸　先施　國民

總經理　上海元昌公司　福州路九號

京山牌

大東煙公司出品

要穩快的汽車　問　浙江路小花園　有利汽車行　價目公道　開車誠實　電話第一四[illegible]

上海新聞報

快活林欄內九月十一日起登名小說家張恨水傑作太平花小說　訂閱請從速

上海新聞報快活林欄前刊登名小說家張恨水先生所著「啼笑姻緣」說部夢讀者熱烈之歡迎自「啼笑姻緣」小說登完後又迭接讀者來書請在同欄續刊張君所著其他小說新聞報編輯部因與張君磋商將其最近傑作「太平花」長篇小說一種自九月一日起逐日仍在新聞報快活林欄內刊登讀者諸君注意是荷

八週紀念大減價　八折　二十一天

上海南京路石路　安祿棉織廠　門市部郵售部

計冊商標　各貨一律八折

大減價限於門市郵售○價目單函索即寄○

學生枕套

就讀在外的學生，日裏用功求學，晚來可購學生枕套枕頭，保使睡眠安適溫軟無比，

價目　大號18×30每只六角八分　二號18×26每只五角八分　三號16×22每只四角八分　四號13×22每只四角　八折

▣滿足青春期的狂慾　▣喝啤酒式的戀愛　長篇創作　獄頌　▣你預備結婚了嗎　▣非自然的性的結合

這是現代青年應讀的聖經　一個忠實的批評者讀

這是每逢星期六出版的　甜心　圖文豐富的摩登雜誌

今日出版第十三期的非常貢獻

歡迎定閱

甜心出版社啓　上海三馬路石路東四六號

撫順田徑對抗 中日健兒冒雨爭先

于希渭周運增為國爭光不少 千五米鐵餅出色但非新紀錄

(撫順快信)滿鐵大學選手與撫順炭礦日人、上月三十一日下午三時在撫順舉行田徑對抗、日人方面極表親善、招待殷勤、我健兒與練團借助能出、以便後日雪恥、比賽時雨沛然下、場地泥濘異常、健兒不以為苦、競技結果、撫順二十八分、滿鐵二十四分、百米四百米撐竿跳成績平平、一千五百米于希渭以四分十六秒四打破全國美豐龍四分二十二秒之紀錄、但尚不及本人在國際運動場所造之四分十五秒四、距遠東津田之四分六秒相差十秒四、周運增鐵餅以三十四米二十獲第一、打破本人在華北之舊紀錄三三米六四、新紀錄三六米八十復未打破、他如日人之鏈球及高欄、成績甚佳、我國紀錄表中尚找不出云、

項目	第一名	第二名	第三名	成績
百米	柴田義徹(日)	川崎秀雄(日)	陳國俊(中)	十一秒六
四百米	能穗英(中)	川崎秀雄(日)	于希渭(中)	五七秒八
千五米	于希渭(中)	高玉鎮(中)	佐藤男(日)	四分十六秒四(新)
高欄	柴田義徹(日)	淺坂政一(日)	劉仁秀(中)	十六秒二(新)
跳遠	柴田義徹(日)	淺坂政一(日)	劉仁秀(中)	七米〇六(新)
鐵餅	周運增(中)	劉仁秀(中)	西村政平(日)	三四米二十
鏈球	西村政平(日)	周運增(中)	劉仁秀(中)	十二米三二(新)
撐竿跳	淺坂正一(日)	宋維善(中)	石維鐵(中)	三米二十
千米接力	撫順炭礦(日)	滿鐵大學		二分一秒六

上海足球會通告

或將採用英國新規則

敬啓者、本屆常年大會、定於本月十日下午五點一刻在九江路廿一號英童學校禮堂舉行表決

㈠通過去年九月十一日常年大會之議事錄

㈡接受討論或採用名譽書記之一九三〇至一九三一年足球季之報告書及會計出納表、

㈢選定一九三一至一九三二年下列職員、

(甲)會長、(乙)副會長、(丙)按第六條之規定、選派參事三人、(在會員代表之外選舉之)(丁)他項大會議決之各項職員、

㈣接受或通過下列之提議、

提議人海脊生、附議者富司脫、提議該會第廿一條章程修改如下、

章程第廿一條、球員之調動、球員得由一隊調入別隊、惟一季之內、祇准一次、除得有該會執行委員之承認時外、(此亦非常希有之舉、)在任何球季內距第一次正式比賽、不滿三個月時、該會對於球員之調動、將不予承認、

㈤處理其他提議通過之事項、九月三日名譽書記海脊生啓、

◇……◇

近由英國足球總會書記、以下列之比賽新章咨文到會、

第五條原文

在比賽時、球出界外、由對方球員在原處擲球、擲球者面對球場、雙足站界線之外、雙手持球過頂而擲之、擲出之球、即在比賽中、擲球直入球門時不作勝球論、擲球之人須待他人踢過後、方能踢之、

第五條新章

上文即在比賽中之後、加如違犯一違章程時、當由對方擲球、在該條之尾加……如有違犯此段章程時、對方得踢任意球、

第十一條原文

角球入門得算勝球、如因違犯第九條規則而被罰任意球時、此任意球被踢入門時、即算勝球、惟其他任意球被踢直進球門時、不作勝球論

第十一條新章

被罰任意球數字、改換於勝球二字之後、

規則第四條原文

球門手持球僅跑二步時、或用手拍球時、

改為連跑四步、

以上改章由英國足球聯合會於本年六月十三日通過採用、

青華足球隊 準備全運

青華足球隊……隊長宗寶禰、管理魏駿……

長人來京

全運會電促 ▲望於九月底到達

全國運動會准於十月十日如期開幕、現正積極籌備、所有前經約定吉鴻昌部下八尺二寸之長人、昨又電催吉氏轉飭該長人即日來京、担任全運會門禁及檢票職務、並望於九月底務必到達云、

乘坐輪船減價

全運會運動員

本屆全國運動會、轉瞬開幕、籌備委員會為便利運動員起見、特與交通部接洽、凡運動員搭乘輪船者、擬收船價四分之一、如交通部已允准、昨特函滬上招商局等對運動員減收票價四分之三、(即實收四分之一)并發下減價證券張三十份、擬交該局轉發各分局核對憑證收價云、

中華競走會

準備全運表演

中華競走會、茲為參加全市運動會表演競走、挑選新進人材起見、特定於明日下午四時起假中華田徑場預選、已誌報端、現悉會員報名加入者、頗為踴躍、惟聽於跑道狹小、有礙競爭、不得不減少人數、分組選拔、每組暫定二十人、距離五千米、即繞場十二週有半、凡加入會員、希於今日下午四時後赴慕爾堂本會所領取號布是要、

上海游泳新紀錄

前晚西青游泳賽中、海根斯丹以八十二秒二完畢一百碼背泳、創造上海新紀錄、又年甫十七歲之法國人格力克氏、以廿七秒二完畢五十碼自由式、一時俱樂於新勢之產生、

全美雙打錦標

愛律湖與范合……

美國全國男子網球雙打比賽、業已……

上海足球會 去年成績回顧

錦標名稱	得主
滬港埠際賽	上海隊
甲組	西捕隊
乙組	臘克斯
丙組	意海軍
萬國盃	中華隊
施高塔盃	西捕隊
烏鐵盃	臘克斯
字林盃	西捕隊
初級盃	史考脫

晉陵乒乓隊 遠征滬錫戰績

對手	比數	勝負
晉陵對虹雷	六一一	勝
晉陵對花旗	六一一	勝
晉陵對明信	一一四	負
晉陵對寰東	六一一	勝
晉陵對鵝佛	四一一	勝
晉陵對日本	六一一	勝
晉陵對天馬	五一〇	勝
晉陵對通易	三一二	勝
晉陵對古氏	三一二	勝
晉陵對倫德	四一一	勝
晉陵對蘇州銀星	二一三	負
	四一一	勝

▼個人功勞簿

姓名	共賽	勝	負
李宗洪	十次	十次	〇次
朱燊生	十一次	九次	二次
張燕基	八次	六次	二次
謝海昌	八次	六次	二次
秦仁鏡	七次	五次	二次
王鵬濤	七次	四次	三次
馬廷兆	五次	二次	三次
沈春源	二次	一次	一次
朱子照	二次	一次	一次
華以閏	一次	〇次	一次

古氏小球

第九週秩序

▼九月五日

時間	隊名	地點
二時	寶華對南光	亞細亞
三時	西乙對飛鷹	亞細亞
四時	七甲對華東	亞細亞
五時	七乙對星光	亞細亞

▼九月六日

時間	隊名	地點
八時	綠選對虹雄	亞細亞
九時	青鷹對西中	亞細亞
十時	月光對正風	亞細亞
十一時	鈴樂對精鐵	亞細亞
二時	永和對強華	亞細亞
三時	蓄牛對紅中	亞細亞
四時	紅隊對紅星	亞細亞
五時	北光對向光	亞細亞

◆注意凡參加二次取消比賽資格

則信乒乓

(其一)

郭博愛	勝	卓錦明	三比一
黃安邦	勝	楊駿賜	三比二
王興章	勝	陳志光	三比二
陸漢俊	勝	卓景如	三比一
田常青	勝	楊燕清	三比一
駱洪勝	勝	邱鏡明	三比一
郭博愛	勝	黃[illegible]	三比一
楊駿賜	勝	吳錦明	三比一
陳志光	勝	卓景如	三比一
陸漢俊	勝	王興章	三比一
駱洪勝	勝	沈德福	三比〇
田常青	勝	卓景如	三比〇
王興章	勝	楊觀光	三比二
沈德福	勝	黃安邦	三比[illegible]

班師返遼

在平戰績極佳

北風足籃球隊、由東北馮庸兩校合組、本師因將全運之正式代表、轉戰平津、表演異佳、已於[illegible]日返遼、在平所得成績如左、

△北風隊△

▼足球

勝平津 二比一 勝東北 二比〇

勝燕京 一比〇 對燕聯 未終場

勝新京 一比一 勝明明 一比〇

敗燕京 [illegible] 和[illegible] 一比〇

和電軍 [illegible]

▼籃球

對[illegible] 田徑[illegible]

勝電西 [illegible]比一九、

勝寰寶 [illegible]比[illegible]

和平陽 [illegible]比[illegible]

勝津公安局 [illegible]比[illegible]

勝電東 四七比一八、

敗於書寶 [illegible]比[illegible]、

上海其不免水災

迷信者說 能救人則可以避免

前昨兩日晝間亦甚暗黑、大雨如注、華界閘北、南市等處頓漲水尺餘、幾處馬路低窪、亦各積水一二尺或六七寸不等、

接第五版

▼南市豆市街公潤號經募洋五百元計開

王時新一百二十元 俞謂哉二十元 倪學智 陸孝銘(以上各十元)……

▼江西路英商中華五金廠有限公司同人、捐助洋五十六元五角正、計開……

▼勇南小球隊同人捐助小洋三十角、……

▼竟成絲廠號同人捐助洋一百元正、計開、……

▼亞細亞火油公司下棧銅匠間各支部同人捐助三十元正、計開、……

▼王慶安(六歲孩童)北京路宋家弄春壽里四八四號捐助大洋五元

▼發盛號(小東門中華路)同人及勸募洋合共一百二十四元正、計開、……

▼聯誼會(百老滙路武昌路口)同人捐洋四百七十一元正、……

▼屈臣氏藥房南京路(念五號)同人捐助洋五十三元七角又小洋八角

▼怡和蛋廠同人捐助大洋五十元、計開……

▼華彰申行(公館馬路廿五號)柴憲章將親嬰上探禮物捐助共五十元計開……

▼楊樹浦電力公司建築部工友同人助捐十元小洋一百○九角正計開……

▼□仁豐同人捐洋念六元五角小洋十角銅元二十四枚計開……

▼錦昌通和揀茶股份公司閘北順豐號同人助洋十二元六角正計開……

▼財政部公債司駐滬核債保管處同人捐助洋一百元正計開……

▼青旅路四十五號巴西小飯店同人助洋十二元正、計開、……

▼浦口鄭鑑滙助洋十二元正、

▼英商祥泰洋行電料棧房部同人助洋十一元正、計開、……

▼大通紡織廠滬事務所同人捐助七十二元正計開……

▼興華眼鏡公司職員樂捐念三元正、計開……

▼老介福綢緞莊(九江路河南路轉角)同人節薪捐助大洋一千元正

▼新鳳儀金計貫器號(格洛克路)同人及勸募合洋念二元小洋六角、計開……

▼江西路摩斯洋行同人捐洋八十二元正、計開……

▼華南公學十齡女生呂松雪將瓦罐中積聚之果餌費計大洋二角小洋六角銅元一千一百六十文捐助水災

▼北蘇州路東華鐵工廠一部份同人助賑洋念二元小洋拾二角正、計開……

▼鴨綠路五號華成電器廠職員一部分助洋十元正、計開、……

▼上海英美烟公司棧房同人捐洋四十八元正

▼亨寶輪船公司同人捐助三十一元正

▼北河南路工部局工務處職員及工務員同人助洋六十五元五角小洋三十六角計開……

▼信誼大藥房百老滙路同人捐助十二元正計開……

▼虹口南得路天主堂職工同人助洋五十四元九角小洋二十八角銅元六十六枚 計開……

▼東熙華德路二四五八號門牌裕豐源同人捐洋十八元四角正、計開……

▼揚子保險公司職工同人捐助大洋十一元四角小洋三十六角銅元三枚、計開……

▼南京最高法院貽遠堂林助洋一百五十元

▼菊社叙餐部五十元

▼法租界偉記莊經募四百十元

▼金山錢雙呆四十元

▼鄭文伯一百元

▼古月氏二十元

▼和興烟廠一部份男工助洋九元又小洋五十八角銅元十六枚

▼俞順昌銅匠店助洋二十元

▼法大馬路偉記莊經募洋四百十四元計開……

▼魯意司摩洋行同人捐洋一百元計開……

▲補正 ㈠永怡堂張、顧寶記、各捐洋一百元、㈡新聞捕房偵探部全體共捐洋一百四十八元、㈢朱大昌馬金標吳錫周曹洪生四君合捐洋九元

明日續登

邵萬生 明天正式開幕

海上唯一大規模之南貨字號!

◉新屋落成典禮◉特別廉價紀念◉

敝號創設滬上 已逾百年 頻年出品諸物 素蒙各界推為上乘 有口皆碑 毋庸自詡 客歲因原址不敷營業 故暫遷大馬路石路以應市 此間新屋 則改建三層樓洋房 而內部之整頓 亦然竭力革新 出品之精美尤是甄選佳製 明日為敝號新屋落成正式開幕之第一天尚希 各界順道枉駕參觀 曷勝榮幸感荷之至

◉謹告各界◉

南貨部——火腿部——糖果部

北貨部——糟醉部——飲料部

參燕部——茶食部——函售部

(地址)上海英租界大馬路盆湯弄口西首便是

南京路拋球場

麗華公司 大減價廿五天

舖面：新式毡帽 棉毛浴衣 罐頭伙食 燒青器具 化妝香品 西妝用品 線衫內衣 雪茄香烟 各國美酒 洋傘巾扇 糖果餅乾 絲毛線襪

二樓：綢緞疋頭 粗細呢絨 門簾窗紗 女式用品 洋服新裝

三樓：留聲機器 中西革履 兒童玩物 洋毡線毯 枕席簾帳 新到唱片 皮篋衣箱 運動器具 玻璃磁器 檯毯漆布

三樓文房用品老牌墨水筆 二樓新式旗袍衣料每件由七角至五元三角 著名中秋月餅上市 價廉物美歡迎參觀

兩輪船遇險

一傳觸礁 一則擱淺

據大美晚報載、亨寶郵船公司之比近蘭(Bergenland)號郵船、昨由青島來滬、中途在緯度三〇〇四經度一二六·一實古沙(Pokusa)附近地方觸礁、昨日下午三時〇五分、本埠海岸無線電台接到該輪發來報告、及求救急電云云

怡和洋行鄱陽商輪、上月廿六日在九江蕪湖間擱淺後、因大水流退、尚未浮起、昨據該公司職員語、該輪擱入泥岸甚堅、若在水退前未能浮起、則該公司擬在該輪四圍、挖掘壕溝、使能在水中滑走、

廣肇新山莊 落成!

廣肇公所、在江灣大場之間購地五百餘畝、造一新山莊、定於十二日行落成禮、更新舞臺唱演京劇、精武粵樂部及松柏社粵演粵樂粵劇、

又各大公司及各烟合捐贈物品、共襄盛舉、該公所因利便來賓往來起見、特向自來水橋南堍之利利汽車行接洽汽車數十輛、專司接送、每位祇收小洋四角、

永華百貨公司廉價

法租界大馬路西新橋口之永華百貨公司、專銷國貨百貨、特設時裝部、定製新衣、自設織造廠、專織純線毛襪及綿綢毛巾、有名貨一律大減價、本月為開幕紀念、特別提早廉價、暫定三星期、客各界、特別舉行大廉價三星期、

招考工廠檢查員

實業部所辦工廠檢查人員養成所第二期訓練、將於本月十五日開學、市社會局仍須繼續招考學員五六名、月俸自八十元起支、投考資格須有國內外專門以上學校畢業、或同等學歷、其次曾在工廠工作十年、具有相當之學術技能者、應考科目為黨義國文外國文(英文或日法兩文)經濟概論勞工問題數學代數物理機械學、並體格檢查、報名日期五日至十日、考期十一日及十二日

亞細亞公司 減薪十分之一

滬南通訊社道歉

本社社員所作之「乞丐案」、初一百五十份、現業經售已逾一百六十份、除已郵寄外、即行寄來、以供各界閱讀、……

保護目光計

高尚貨品有醫有定價公道

歡迎參觀

SANWA OPTICAL Co. OPTICIANS 華西 Save your eyes 聽光學家 西華眼鏡公司

上海北四川路西武昌路口

請各界仕女應當注意 戴眼鏡是要保護目力 切勿貪賤買劣質眼鏡 凡受劣鏡損傷之眼睛 醫藥亦不能恢復原光 西華是驗光配鏡專家 儀器精良出品亦可靠 白金紅金鏡架最高推

承接眼科醫師驗光單包合用

浙公司杭州 ※ 粵公司廣門

永安公司

十三週紀念 大減價

八月廿五日起 共二十一天

大陸銀行

地址南京路二五八號

上海信託部經理之談話

信託存款問題？

單印小冊函索即寄

電話六四六二五一七號

★五

上海棋盤街

楊慶和發記銀樓

營業助賑

敬啟者此次水災之廣災情之慘實為古今少有敝號鄒理既為急賑會執行委員之一竭其棉薄盡力勸募外復商得敝東同意自九月一日起至十月一日止以此一個月期內售出銀器之營業收入總數提出百分之十充作賑款以賑災民為愛國諸公造福此新秋各界有喜慶壽事必有所需南京全國運動會開幕期近又須贈品投贈敝號已將純銀各種大小器件充分備齊標明實價隨客選擇至祈各界賜顧者惠然肯來樂成善舉敝號本諸良心作用倘有以多報少即知我神大伏維公鑒

男女老幼皆宜之補品 散拿吐瑾延年益壽 為科學化之補品、蛋白質與燐質、二者皆是補血健腦強身體必定之要素、常服一試、便知其妙、散拿吐瑾精力十分充足、男女老幼皆可試服、立見功效、不出旬日、血液漸濃、面色紅潤、體力因之增加、心境大佳、二目明亮、

柏林華發大藥行精製

中國美最時洋行經理

各大藥房均有出售

散拿吐瑾

大風起於萍末

捕房門前軒然大波

一把扶梯小問題 鬧得霞飛路斷絕交通

數百人同心 聲勢浩大

捕頭萬不得已 舉槍開放

西探長等數人受傷

電燈公司 工部局 七工人被捕究

法租界八仙橋朝南華成路愼餘里、係新造房屋、第五號中近由某姓租賃、函致法商電燈公司囑令接線、故由該公司於昨日上午十一點時、派工匠三名前往接線、因該工人等將竹梯一架、倚在隔壁四號寗波人李根發（在大來洋行任事）家之後門、恰巧高之胞妹李阿娥持壺出外泡水、當向工匠責問、致起

口角 其時適有流氓數人見而不服、上前將該三人毆打而散、該工人受此大辱之後、誤認流氓為李阿娥方面之人、隨即伺隙、下午五點半時、邀同工人數十、擁至華成路愼餘里四號復仇、適值李根發公畢返家、立被工人扭住攢毆、幸李即逃入鄰家、其時巡街捕見狀、立即打電話報告嵩山路捕房、派捕到場

拘拿 奈該工人等早已星散、豈知李之朋友莊子發竟尾隨於該工人等之後、見工人均至八仙橋全安茶館樓上喫茗、立即飛報捕房、捕頭派華捕三百七十號六百七十五號等數名前往、由莊指明內有一工人當時在場行兇、且奪取李之雨衣、該捕等遂上前拘捕、詎該茶樓共有電燈工匠及工部局工人百餘名、蜂起將三百七十號及六百七十五號兩華捕

毆打 仍經拘獲工部局小工李毓笙等三名、帶入捕房、捕頭詢明無關、隨即釋放、其時嵩山路捕房門前工人愈聚愈多、共有數百人、大不滿於捕房、而被害人李根發、亦乘車至捕房、不料又被工人扭住痛毆、捕頭目擊此情、立即調動通班中西越各捕、並常駐捕房內之通班預備隊華捕、出而

彈壓 將李救入捕房、乃該工人等仍不能散去、霎時間霞飛路一帶斷絕往來、電車亦不能前進、當時並有西探長鮑而第俄探某甲六十一號三道頭西捕等均遭毆傷、至此、捕頭情急、向空放槍兩響示威、並命全班探捕、用武力驅逐、始行解散、結果、拘獲電燈工人四名、工部局工人三名、聽候核奪、直至八點時始恢復交通、

徽章已足證其偽

利用水災機會 詐財之一

大東旅客解訊

校長先生 痛恨

揭發其內幕無遺

大東旅社二樓一百念二號中前日發老閘捕房華探長王兆傑等查獲類似詐財之漢災專人乞振團招牌一塊、及獲捐簿一本、收條兩本、並捆賃徽章等物、舊者有乞振團徽章、惟核捐簿內所書捐款之數、則有四百四十七元、而收條所填僅四十一元、因向室中男女詢問姓氏及來滬任務、據云兩男姓一名鄒□□、一名林山伯、兩女姓一係鄒士氏、年二十、一係唐漪華、二十歲、告稱隸屬東等語、旋由探目將該男女四人連同搜獲各物並懲具一件帶去、詳情本報已備載之、昨晨捕房將四人解送第一特區地方法院、由程推事研訊、捕房律師以刑法三六二條之詐財罪提起控訴、而是夕前往報名者（四鄒等曾登報招漢口辦乞振團派遣來申募捐等語、林山伯供、在漢口總興五命號為跑街、此次被鄒相邀、於八月念七日偕同來滬募捐、鄒士民供、亦係被鄒邀來、唐漪華供述與林等語、然所操則為平津口音、態度鎮靜從容、頗似學界人物、據云在漢與鄒為鄰、到滬初寓友處、本月一日始遷居大東、其任務據稱亦係幫同募捐、程推事旋諭被告等各交一千元保、改期七天續訊、

借陰債

求富反致傾家

匠人上了鬼當

可憐亦復可笑

▼住屋七間易錢償債

西南鄉張巷橋地方有水泥匠劉福春、前本略有積蓄、近因包做生意、屢受虧折、致積欠四千餘金、正在無法可想之際、忽在公共租界旅社中遇一靖江人李若仙、談及能借陰債、惟須先推算命宮、本人命中能富與否、劉遂口述年庚、推算之下、能借陰債十餘萬金、彼此遂在滬同宿一宵、翌晨同李返家、另闢一室居住、每日焚香叩禱、喃喃念咒、燒去錠帛甚夥、至第七天李向劉說事已成功、現在要預備洋二千五百元、同往江西酬神報謝後、立可致富、劉以手無現金、向胞弟國華商借田單七畝、轉托金姓抵借得洋二千五百元、欣然與李到滬、同寓旅館、約定盤桓二天、同赴江西酬神、詎料李若仙忽挾二千五百元去如黃鶴、劉懊喪返家、知係受愚、而債權得此消息、均向催索、延至昨日間將住屋七間完全出賣、以還債戶、求富不成、反致傾家、可憐亦復可笑、

逃

滾下樓來 傷在要害

一婦人冤枉

間接死於火

南車站前門鴻慶里某姓家、前晚忽然起火、幸即由救火車到場救熄、未致成災、詎有該里四十號婦人閻張氏（二十一歲）當時聞警、急急奔逃、致由樓上滾至樓下、跌傷要害、未及醫治而死、昨已由二區警署令飭地保報驗、

謀財

名醫家 命案 新訊

法院將傳王僕德究

名醫夏應堂家轎夫凌翔祥被人殺死、用火焚燒、毀屍滅跡一案、已紀昨報、茲聞死者平日頗有積蓄、數十年之工資未嘗稍用、此次被害、衆料為謀財害命、地方法院楊檢察官前往澀驗後、並踏勘良久、將飭傳主人及其各傭人到案嚴究、

有不法情事

△△△四華捕△△△

捕房訴請究辦

恐嚇詐財

新閘捕房三千二百十七號華捕江人郭寶森‧一千六百卅七號華捕皖人朱以貴‧二千八百六十九號華捕南京人晨衍德‧三千零八十六號華捕皖人闕瑞麟等四人、本月一號下午六時許奉捕頭命令、協同西捕出外在所轄區域內按段檢查行人、八時公畢、返至捕房後、當經捕頭發覺該四華捕於執行公務職權時有恐嚇詐財行為、經着分別扣留、但捕房方面則以此事現正在偵查期間、故案情內容目下尚未能發表、惟據記者調查所得、當時四華捕在查隊中西捕、行人姜有明道經白克路、見姜形跡可疑、喝令停步檢查、在其身畔搜出花會存條一紙、該華捕等既得犯罪證據、即用敲詐手段嚇令姜出款質放、但姜因不敷若屬所需、又被迫令將衣服脫下、向附近當舖質洋付給、始得放行、事後姜即投該管新閘捕房報告、故將該四華捕扣押、但以上所述是否事實、須待捕房偵查終結後、方能明瞭、昨晨九時半捕房將該四華捕解送第一特區地方法院刑二庭、即據捕房律師王耀堂聲明對於四華捕因於執行公務職權時發生恐嚇詐財情事、故要求准予羈押、以便偵查、而郭寶森則延范剛律師到庭代表、經吳推事向四華捕詰問年歲籍貫後、即諭郭寶森等四人准暫押偵查、改期七天再訊、

試問怎樣到峨嵋

既無行李又無錢

回頭尚早

姊妹倆 廢然而歸

打消修仙妄念

萬竹學校四乙女生石忠祺、喜看神怪劍俠等圖畫小說、因此着迷、借姊離家、欲去訪道修仙等情一事、已誌昨報、茲悉該姊妹倆自離家後、至北市某旅社借宿、因詢帳房往四川途徑、並出示路程單、帳房先生明知該女等着迷、遂答以爾無盤川行李、何能前去、故遂中止、業已返家、

把此注彼

揭穿蕩婦之黑幕

手段太毒

憤而投繯

趙順福被逼

流氓自投羅網

▼足快人心

閘北滿州路北永豐里八號二房東甬婦謝林氏、昨晨投四區一分所報稱、今有新遷來僅四天之房客湖州人趙順福、（三十五歲）突於今晨在房中自縊身死、請求核辦云云、當經該所派警查得其自縊原因、係死者新姘一婦、名朱阿娥、朱另有一姘夫、名毛先大、係北京路一帶之游民、朱每於趙處取得金錢、即與毛共同化用、故朱最近與毛和日宿於北京路天然旅館、『一切費用悉由朱間接取於趙、前晚朱向趙要洋十元、趙因無款、朱即邀到流氓沈榮寶陸林賣二人、向趙索詐、趙因忿而自縊、陸沈二人不悉趙已縊死、昨日下午後往要錢、當被二房東扣留、報警拘入四區分所訊辦、

死不足惜

糾匪擄人之華探目

梁成玉

昨經宣判 二個死刑

山東人梁成玉、三十五歲、前在總巡捕房積充當二號華探目、因對於持械搶劫方通生僱洋五萬元之鳴哄案、被捕房破案、經捕房律師汝葆彝上訴於高二院、結果判處有期徒刑十年、而梁探目尚犯綁同已經判處死刑之陳阿根等於去年十二月十九號晚九時三十五分在福州路平望街福興園菜館門首綁架營造廠主陳士藏及本年二月八號上午一時半在廣西路綁架李惠卿勒贖等案、故由總巡捕房將梁轉送虹口捕房、由承辦探長手伊文等解由第一特區法院、訊供各情已詳本報、業已終結、昨由蕭燮棻推事蒞刑三庭宣判、梁成玉共同擄人勒贖、處死刑、又共同擄人勒贖、處死刑、應執行死刑、

聲張 怒

監維藹路盜警

一彈過腰

法租界藍維藹路九十一號寗波人吳祝子所開之長興煙紙店、昨晚八點一刻時、突來三盜、正欲搜刮之時、被該店學徒高榮華（二十二歲）大吹警笛、該匪大怒、向高開放一響、擊中左腰部、洞穿而過、未曾刦物、各盜出外向隔壁弄內逃逸、該店主乃報捕房、飭探前往調查一過、一面將受傷學徒送至醫院醫治、

萬餘元貨不見

外輪上發生巨竊案

昨晨二時半、停泊於百老匯路招商局北棧碼頭之外輪Bonus號大副因發現輪之外擋浦中有小舢舨多艘、載有匪徒、攀上輪行竊、當即發槍五響、舢舨始逃去、會否擊中匪類、無自知悉、事後檢點發現有製襪衫之大宗疋料已被竊去大部份、值價約一萬五千元、乃據情報請□山捕房查緝、

過門始大駭

鴻盛襪廠主被控案開庭

曾道無妻 何來大婦

最不該應

松江婦人張金寶、近在地方法院調解處聲請與乃夫朱鑑銘離異、其理由為聲請人過門之後、始悉對造人尚有髮妻、並對造人嗜好頗多、賦性成、終日沉湎嫖賭、不務職業、動輒毆打、喜新厭故、復與某姓婦姘識等情、曾奉開庭調解、因朱未到、所以調解不成、張金寶乃正式提起離婚之訴、昨日開庭審訊、原告張金寶不到、由代理律師代為陳述、略稱原告今年卅二歲、松江人、現住白克路、昔年原告嫁與被告時、聲言無妻、及過門、發現大婦、原告不得已、退居小星地位、原告於今年七月廿八日走出、囑托本律師寫信通知被告前來接洽、並無結果、今被告在鈞院檢察處以刑事告訴張金寶捲逃、昨案偵查庭開庭、命出外和解、今日原告因病所以不到、所有請追二千元之贍養費、因原告無力籌措訟費、現暫拋棄云云、官曰婚姻訴訟必須本人親自到庭、下次開庭仰貴律師通知原告、務須親到、俾便審核、律師唯唯遵諭、次據朱鑑銘供、四十歲、本地人、在南碼頭、開設鴻盛襪廠、原告所訴各節全屬子虛、查被告與原告於民國十年九月間成婚、禮堂假本城報關公所、被告雖有髮妻金氏、因金氏素患神經病、不能主持家政、況原告係屬鄰居、且為同業、（保柴行）進而結為夫婦、我們素來感情極佳、邇來突然變態捲逃、昨案與檢察官傳訊、命在外和解、不願離異、要求成全等語、問官乃諭兩造律師、以本案最妙在外和解、如不能和解、候再定期集審、

冒雨入人家

寶山一警士

荒唐

少婦狂呼

得脫

錢德明強姦未遂罪成立

寶山縣公安局第一分局預備警士錢德明、二十□歲、日前午後十二時許、大雨如注、錢性慾衝動、至南門婦人楊氏家、由竹笆後門侵入、用鐵器撬開玻窗、跳入室內、其時楊氏已睡、聞聲驚起、錢即上前將楊氏緊抱、吹息燈火、按於床上、

愛虛榮

難免 受人愚弄

◆久欲離婚 ◆曾先接洽

前城婦人柏曹氏、近在地方法院調解處聲請與乃夫柏雨成離婚等情、其理由大旨為壞脾氣遺棄、當因調解不成、柏曹氏遂正式起訴、請求准予斷離、被告柏雨成即延劉士琦律師答辯、要求同居、以該氏年輕受人愚弄、目誇虛榮、嫌貧愛富、唱與李媧道者姘識、甘願作妾、此次涉訟係由李暗中唆使、初即裝偽頭裁、還托楊廣才出面與被告接洽、願出三百元為離婚費、終則聽信訟棍煽惑、捏詞請離云云、昨由范推事開庭審訊、柏曹氏供、念九歲、住漂子灣合興路、因不堪虐待、請求判離、被告柏雨成不到、由律師代理到庭陳述、略稱被告因原籍水災、是以回籍料理一切、迨接鈞院傳票、被告早經離申、現請展期審訊、問官准如所請、展期一星期集訊核奪、

少婦背夫二度逃

▲據說並非為人所拐

常熟人高棟臣、二十七歲、民國十七年三月間、娶蘇婺局鄉女子張小妹為妻、小妹今年二十歲、前在上海某烟廠做工、與高成姘後、二人情好彌篤、至十九年秋間小妹忽變、背逃無蹤、經高四處找尋、杳無音信、高於今年五月間因事來滬、無意中在馬路上與小妹邂逅相遇、當被扭住帶回原籍、詰其私逃原委、小妹堅不吐實、高即在當地官廳提起訴訟、迄未解決、乃小妹復於上月二十八日二度潛逃來申、匿居浦東爛泥渡花園石橋永吉里一號甬婦張安氏家、高於翌日追蹤來滬、住於洋西路四五一號五樓五七號房間、連日偵騎四出、昨在浦東將小妹尋獲、鳴警扭控二區、訊據高供明小妹逃走情形、小妹供與高本非正式夫婦、當初與伊結識時、感情頗好、嗣悉其有婦、故私奔來申、並無人拐帶、與張安氏亦無關係云云、區長以案關指控背夫潛逃、判解地方法院訊究

老婦虐待幼婢

鄰人出頭控告

住閘北長安路怡興里十一號之婦人盧馬氏、年已花甲、今年三月中出洋三十元、買得八歲女子金寶為婢、馬氏素性兇悍、常將該女鞭笞、昨日又因索錢二枚吃去、致被痛毆、並以其食指纏絲扣住其口、竟將金寶之嘴巴刺成一洞、放聲大哭、鄰居在一旁大抱不平、即會同鄰居王沈氏等多人、投訴四區總署、飭警將盧馬氏及金寶一併帶署、詢問屬實、即解局究辦、

餓鬼

不做情鬼

和酒吞

煙泡三枚

寶應人楊杏林、三十七歲、住閘北新民路八八三號、近因貧困至極點、自覺毫無生趣、昨日下午三時許購煙炮三枚、預備吞服自盡、旋以身邊尚有小洋數角、乃赴蒙古路更新舞台隔壁正興飯館點菜一隻、沽酒狂飲、酒至半酣、乃將煙泡和入酒中吞下、不料被堂倌瞥見、急報崗警帶入四區一分所、雪送醫院救治、

朱玉庭殺人定罪

寓居揚州路五百十二號之湖北人朱玉庭、上月二十號晚十一時四十分許、當至平涼路小菜場內、將臥地納涼同鄉黃海堂用刀刺傷腹部、醫治無效身死、案發、被楊樹浦捕房拘解第一特院、屢經訊問、辯論終結、昨晨宣判、朱玉庭處有期徒刑十五年、裁判確定前羈押日數以兩日抵徒刑一日、

查獲逃兵

一區一分所警士、偵緝員等、昨日下午一時許在小南門外聖醫院地方行人叢中查獲某國璋身上搜出手槍一支、子彈九粒、彈夾一只、遂將人證一併帶所、據供十八歲、江西人、向在首都警衛第五科內充當勤務兵、現因不願在該科服務、故攜此項槍械潛逃來申、擬將槍械變賣後再行乘輪回返原籍等語、當飭備文申解訊究、

▼迷路待領▲

公安局警察第四中隊崗警、前日午後在陸家嘴附近查獲年約三四歲之迷路男孩一口、向詰姓名、一味啼哭不已、該男孩剃頭、面圓胖、身穿白底藍條格子布短衫褲、青布鞋、遍詢無人認領、昨送三區轉解公安總局、候屬認領、

來函

昨報記明星汽車公司宋杏生之兄控

逕啟者貴報所載堂家輸夫林祥祥為火焚燒……請貴報代為更正為荷此致時報館編輯部 上海市公安局第一區第二所啟 九‧四

育人夜學校

招男女生

課本新穎實用 教授詳細 校址 梅白格路（新閘路口）

乒乓慈善賽

九月五日晚在中央大會堂舉行

待聘

某女士係新嘉坡師範本科畢業長於中學國文及小學……如欲聘者請函……

吐血萬全膠 宜服

福壽藥房

精修 手鎗 獵鎗

中孚銀行出租保管箱

本行保管庫地基高燥建築堅固各箱大小均備空箱不多欲租從速

謹復各租戶

此次本埠大風雨潮水上陸學承各租戶紛紛函詢保管庫內曾否浸水查敝行地址高出馬路六英尺決無遭水之慶特此附告恕不另復

行址 仁記路二十七號

專治肺癆藥水

肺癆咳嗽特效藥

美麗通告

本坊前在南京路中段念餘載首創第一發明化學洗染業馳名全埠無一不續之至現因房屋期滿遷移至西藏路市政廳口李信利舊址開幕照九折加外克己

●還價不取分文●

美麗洗染坊啓

完全新製 結婚禮服出租 男女式樣好 服務週到

亨利洋服號 牌子老

總號南京路口沙遜大廈 第一支號西藏路七號 第二支號中國青年會 第三支號西僑青年會

男女全新結婚禮服出租

天福洋服公司

北四川路老靶子路西首 電話四四九一五號

銀價將從長計議

國際商會發起　十七在巴黎開會

路透三日華盛頓電、國際商會發起、定三月十七日在巴黎舉行財政專家之非正式會議、以研究銀價之低落、此舉顯係美國商會所發動、而得他國同意者、被請出席者、有美法中印日美之專家、聞此會之召集、其目的不在穩固銀價、但在阻止銀價之大波動、此會議決事項、將提交十月二十二日在巴黎舉行之國際商會評議會、

國民社三日日內瓦電、今日歐聯會議中決議組織小組委員會、從事於經費報告書之起草、再呈交國聯理事會、

日人不自知理屈

意宣傳

滿蒙形勢嚴重！

路透四日東京電、邇來中日在華時有意外事端、日人輿情、甚形激昂、軍事當局對於中政府對中村上尉與其同伴遇害案所持之態度、尤爲憤懣、各報對於此案、日施抨擊、聞軍事當局現要求如中政府不即有滿意之答覆、則當取强硬之對付行動、今日各晚報均大書特書、謂不特軍人對此不平、而政友會會員近亦大聲疾呼、反對政府對華之懦弱政策、聞有高級軍官數員、近公然向在役與豫備隊之下級軍官演說該問題、警告若輩、滿蒙形勢日見嚴重、恐將有重要發展、凡屬軍人、當作準備云云、據密切觀察政治趨勢者數人表示意見、謂中國現以前施於蘇俄之激怒政策以對日本、此種對日政策、實屬過分、正如中國佔有中東路時對俄之行動云、

西班牙京城擾亂

工人之妻羣起要挾反對罷工　槍聲密集

路透四日巴塞洛那電、據當局宣稱、罷工事業已解決、罷工工人之妻羣起反對其男子罷工、若輩今日宣佈、非俟男子復工、不爲備餐、且以兒童急於政治爲標語、煤氣供給已斷、麪包有缺乏之虞、今晨復有槍擊事、共產黨開槍轟擊警察、警察回擊、死共產黨一人、傷二人、

又四日巴塞洛那電、全鎮各處槍聲不已、當局現用機關槍轟擊罷工者、道中已絕行人、蓋見人即加槍擊也、當局現復徵用二船、以拘禁所捕暴動罷工者、

國民社三日瑪德里電、昨夜巴塞洛那總監獄犯人叛變、莠民嘗擾、警備隊恐釀成巨變、乃用高壓手段開槍驅逐羣衆、以致死傷多人、於是集團工會以警備隊擅殺民衆處置過當、遂宣布巴塞洛那總罷工、今午響應怠工者凡三十萬以上、情形頗爲嚴重、

史汀生返

國民社三日紐約電、美國務卿史汀生乘里維雅輪船今日返抵此間、語人云、沿途見歐洲各國間、咸有融洽精神、甚爲欣慰、史氏對於遊歐經過報告甚詳、

德國證券市價　仍舊軟化

國民社三日柏林電、證券交易所今日交易五小時、下午收盤、各項證券較七月中旬交易旺盛時平均跌價二十五至三十五磅音不等、此事固在意料中、因銀行界早恐外人之執有股票者、擬見價即脫手、後數日內當可漸見轉機、因德奧關稅協定取銷後、歐洲國際間緊張形勢可轉和緩也、

紐約股市又跌

(電通一日紐約電)紐約股市早成廿進尺退之狀、大跌之後、曾十回頭、但無持續、不久仍陡轉跌風、本日跌勢又勁、優愛斯鋼股、且跌至千九百廿二年以來之新低價、本日成交額爲二百十九股、以代表產業股三十種平均跌四美金一角七分、優愛斯鋼股跌三美金八分之一、亞美利加罐頭股、跌三美金八五、電氣股跌四美金八二爲最鉅、代表的鐵路股三十種平均跌一美金一角五分、代表的公共事業股二十種平均跌一美金二角一分次之、餘僅四角或不動云、

橡皮市面

新加坡價　七分二五
紐約價　五分
倫敦價　二辦士二五

激流

長篇小說　巴金作　(一百念三)

琴誹地問。

「有什麼不肯？我要她剪，她當然會替我剪。她從來都是聽從我底話。父親很同情我底主張，他自然不反對。其實即使他反對，也沒有用處。我要怎樣做就怎樣做。別人管不着我。」倩如底樣子非常堅定。她底臉上露了得意的笑容。

「說得好，我明天也要把頭髮剪了，」一個身材嬌小玲瓏的同學紅了臉豎起眉頭說。

「文，我知道你有這膽量，」倩如對那個同學點了點頭，表示讚許。文便是那個同學底名字。倩如又把她底有力的眼光在衆人底臉上掃了一遍。她奇怪再沒有一個人出來響應文底話。「還有誰呢？誰還有膽量來剪髮呢？」她嘲笑地問。

「我，」一個枯澀的聲音從前面響起來，接着一個瘦臉的同學擠進了這圈子，她在學校裏算是年紀最大的一個，被同學們取了個「老密斯」的綽號，平日很愛活動，她的確是一個說得出就做得到的人。

倩如底眼光又落在琴底臉上，問：「琴，你呢？」

琴忽然覺得自己受不住這眼光，她底臉馬上紅了，她連忙低了頭說不出一句話，因爲在這時候她的確還不能確定自己究竟有什麼勇氣來實行這個。

「琴，我了解你，你底環境是很困難的，」倩如聲音朗朗的說，琴不知道是在嘲笑她，抑或是同情她。「在你們那種紳士家庭的環境裏，只有吟點詩，行點酒令，打點牌，鬧點架，諸如此類的事纔是對的。到學堂裏讀書已經是例外又例外的事了，再要鬧什麼新花樣，把頭髮剪掉像男子一樣，恐怕誰也會拚命反對的。在你們那里衛道的人太多了」。

衆人哄然地笑了，都把眼光往琴底臉上送。羞愧和悔恨佔有了琴。她底眼淚不能制止地淌了出來，便默默地走開了。

這里寧靜了一會兒，倩如又繼續說：「在這時候要剪髮的確需要着大的勇氣。城裏的色鬼太多了。剛才我到學堂來一路上被一些學生和流氓跟着，飽受了他們底調笑，而且沿街每個人都要投一瞥輕視或好奇的眼光在我底臉上。什麼『小尼姑』，什麼『鴨屁股』，還有許多不堪入耳的流話，他們指手畫腳地一面笑着一面說。我做出毫不在意的樣子儘管往前面走，然而心裏還止不住要怦怦地跳動。本來我出門時，老奶媽勸我坐轎子，免得在路上被那般人糾纏着。我倒不怕，我故意要試試看我底勇氣。我爲什麼要怕他們呢？我也是一個人，

大條銀如昨不動

倫敦四日電、大條銀今日不動、與昨掛牌相同、昨據倫敦來電、大條銀回長〇六二五、脚地中國銀行家及印度兩方均略有購進、美國稍有售出、市況堅定、收市後無特殊變化、故市面依然堅定、又接紐約電、美銀亦回長一二五、英對美降去〇六二五、美對英跌〇九三七五、日美加上一分、倫滬先令加長〇六二五、孟買現期貨各加三安那、

標金多空牽住了

上下不下

又見七十六七兩收盤！

昨日標金銀市報升、不爲所動、徇爲美國繼續而得、更以股票披落、故開高盤、詎買戶頗寸恒多、遂轉下乘、至匯票穩堅、故又望上、然時有二兩之進退、後市平淡、終轉於七十七兩前後、乃外匯站住之勢、際面上交易亦無多量、收市七十六兩九錢、較前天回高二兩二錢、揭價計撳卅三四兩、現貨赤條交易有限、盈豐恒號收進二百餘兩、價加七兩二錢五、檯面上交易統計、大德成內與永亨均進、恒餘福餘源泰宏利乾昌祥元春等出納甚夥、萃昌永元茂永志豐永福泰亨義豐永永豐益豐恒興同太昌內興順利大致供多求少、下午日昌大德成福泰亨協興永乾昌祥均進、順利元大永源泰內與森昌永元康祥稍有進出、元茂永萬興志豐永益餘義豐永等均出、廣幫共出一千數百條、內有新開盈豐號爲最多、大連幫共出八百多條、滬西百餘條、又聞吳某上午仍有脫手、銀價將休假三日之說、

□金業交易所　每條

現貨標金	又
足赤條金	又
沙金	七百七十五兩
標金前市	七百八十四兩
十月開盤	七百七十五兩
最高	
最低	
收盤	
上午補水	

□物品交易所

匯票略縮

亦是盤旋　難見榮辱

昨英美印銀市均見回升、匯兌前降、德匯亦減半元、香港加〇六二五、餘無變化、內盤似見穩堅、僅以微此之廻旋、結果比較前日、計英金縮〇六二五、美金一二五、日金加二五、華商交易仍屬平常、計英金略有結進、約共成交十餘萬磅、美金亦僅二十萬元、至日金由大連幫抵進數十萬元、均是日商銀行售出、

十月開盤　七七八・〇〇　最高　七七九・〇〇　最低　七七四・七〇　收盤　七七六・五〇　赤條金(每兩)　足紋銀(每兩)

英匯・內盤僅〇六二五差次、上午出價一先令二辦十七五至八一二五、買價八一二五至八七五、有利售與上海正金十一月八七五、上海又進八七五、又與台灣出十月八一二五、午收平平、下午華比正金互做十二月八七五、正金住友買十二月八七五、三井出浙江上海滙對做本月八一二五、匯豐與正金對做十一月八七五、匯豐又出十二月八七五、(福昌進)收市出價七五至八一二五、遠期八七五、買價均照加〇六二五、

美匯・內盤計一二五差額、上午出價廿九元九三七五至卅元〇〇六二五、買價卅元〇六二五至一八七五、中孚正金互做十一月卅元〇〇六二五、上海出卅元、午收出價廿九元八七五至卅元、買價卅元至〇一二五、下午中孚上海對做十月卅元〇〇六二五、收市出價廿九元八七五至卅元、遠期卅元〇一二五至一八七五、

東匯・內盤計半分上落、早市出價一兩六錢四分、買價一兩六錢四分五、三井住友出

公債盤旋

軟裏帶堅　好起數角

昨日債券市場漸見平穩、散戶略有進胃、而趨勢漸見穩定、最初開盤、市價混沌、惟關稅又小數角、次盤略有好面、而關稅仍因某方出手、續小數角、較之最高行市已小去五元光景、故午後又來吃戶、情形頗又帶堅、大戶幷無多少出入、散戶交易較忙、結果漲多跌少、祇統稅及關稅略小外、餘均好起數角、全日成交數角計共一千五百三十萬〇六千元、

□物品交易所

		前市	後市
定期債券(元本位)	九月期	五一・〇〇	五一・二〇
又編遣庫券	十月期	五〇・〇〇	
裁兵公債	九月期	七三・三〇	七三・七〇

海外匯電訊

銀行匯票市面

麵粉續跌

跌勢越大　麥市

昨日芝坎來電、祇有角許出進、粉市上下午開盤一般人因於報載國府已將向美購麥辦法明白披露、人心大虛、廠家猛力抛賣、內地賴滬多爭相吐出、各幫則抛近漸遠、各市繼續不振、一致下游、結果九月計小一分七五、十月小二分二五、十一月小二分、十二月小二分二五、一月小二分半、二月小二分半、

昨日期麥雖逢秋雨連綿、惟市上人心十分萎靡、初因國府購買美麥事已經議妥、繼因報載吉林各公團擬呈請國府購買北方剩餘米麥運南賑災、人心大恐、再經行家狂抛、浮多紛斬、賣氣一濃、各市一致降落、結果九月小一錢二分、十十一月小九分、十二月小一錢、一二月小一錢、今日恐來恐須回漲、

□麪粉交易所(粉交)(下午)(兩本位)

花紗終萎

天災人禍　無法挽救

昨日本埠棉市始以天時不佳、水雨過多、所以開盤時人心甚堅、但其後以頁棉不佳、紗市萎靡、及日商傾向賣出致形步軟也、

現棉市況平定中、而帶軟勢、蓋外棉漲勢顯劣故也、申新紗廠進印棉(陶留拉)二千五百件、價卅五兩七錢五、ㄅ現魯米特金花一百件、價卅六兩八錢五、均送廠、到新姚花六十三包、價未開、大致頭盤花卅六兩之譜、陳姚花到二百七十七包、

紗布交易所十六支人鐘標準、昨日自始至終、皆呈萎靡之勢、良以實銷漸覺闌珊已見、而日紗均肯還就開出、天災人禍、皆足阻人心之向上、市況遂傾向於下游矣、

現紗市況尚無何種不良之勢、人心平淡、不過各幫需要則日益減退矣、昨日漢口廣東內地汕頭天津江西等幫共進各牌紗約六百包、實價平平、

□紗布交易所(人鐘標準)

□棉花(漢口細絨標準)

□雜糧交易所(單位成)

明園

樂善諸公注意！

助振水災遊藝大會

不日舉行

敝園感懷災黎痌瘝在抱特行發起空前未有之游藝大會集合海上著名藝術家音樂家及從未登台之名家聯合表演勉盡棉薄現已分頭接洽業已慨允者已達二百人之譜一俟有期再行公佈尙希各界注意

多來一人　多救一命
多化一錢　多活一人

節目由游藝專家鮑爾亨君提調極盡聲色之能事

水災區域　發生瘡毒

吾國各地水災奇重，淹沒陸地，盡成澤國，哀我同胞，罹此慘災，溺斃失所者，不知凡幾，本藥房已有捐資賑災之舉，惟陸地沉沒，一切汚垢黴菌，激蕩漂流，浸漬人體，因而發生瘡毒，在所不免，本藥房久負盛名之「六零六藥膏」殺菌消痛，抽膿拔毒，厥功甚偉，凡瘡毒之破爛者搽之，立即長生新肌而愈，願各水災區域之藥房，多多購備，以供需要爲幸，

價目每盒一元▲四角▲二角

上海四馬路　太和大藥房發行　各埠藥房均有經售

今天游藝一覽

戲院	名	主演
光陸	殺人的鐘	珍尼麥唐
南京	天涯總	羅納
卡爾登	曦	
新光	倫敦夜	
大光明	兩個荒	
北京	東方夜譚	兵唐
夏令配克	三個活鬼	
上海	山頓夫人	
大華	殺人的鐘	
奧迪安	繫鈴解鈴	李鄧亞倫
明星	修理暫停	
中央	遊江湖	
新中央	兩老爭妻	
恩派亞	遊江南	
卡德	荒江女俠	
萬國	廿四俠	
中華	飛機大戰	
世界	平陽城	
中山	開心趣片	
愛普廬	小拆白	
虹口	北極之光	
百星	歌舞大會	
國民	俱樂部	
巴黎	奇烈將軍	
黃金	復仇	
光華	黑貓	
九星	風流騎士	
浙江	航空艷史	
新愛倫	平陽城	
山西	電影中人	
東南	雨過天靑	
福安	種族戰爭	
共和	一舞女	
皇宮	狗運亨通	
通俗	荒江女俠	
閘北	荒江女俠	
百老匯	菲列濱	
大東	打倒情敵	
長江	濟公活佛	
東海	歌場孝子	
蓬萊	歌舞團	
奧飛姆	唐伯虎	
大舞台		
大蟾		
更新		
三星		
齊天	織女心	
鳳舞台		
廣東		
福星		
寶興		
大世界	西遊記	
神仙		
小世界		
先施	西遊記	
永安	鐵公雞	
新新		

江灣葉園

空山新雨後○○○天氣晚來秋○○○要欣賞雨後風光

看看柳綠花紅○○○與艷裝仙女○○○爭華鬬妍○不可不約同伴侶一游

葉家花園○○○享其快樂旨趣

竹裏荷間○○○興到題詩而寫意
花前柳下○○○應留韻事以陶情

偷半日之餘閒（留兩人之紀念）亦一時之佳話也

交通

北站寶山路口閘北公共汽車日夜特放專車直達園門停站
日收每位銅元卌三枚　夜十時起每位小洋兩角

氣象

徐家匯天文台報告、昨日天氣降雨、氣壓平定、東北風、溫度最高七十三・四度、最低六十七・八度、預測今日天氣有霧、沿海各處降雨、長江中部天氣轉佳、山東四週天晴、黃海東海風勢和緩而不定、颶風顯在琉島之西西北方向西北進發、

船期

◀昨日進口輪船

◀期船口出海內

▲期船口出洋外

□上海洋價銀拆

□滬北米市